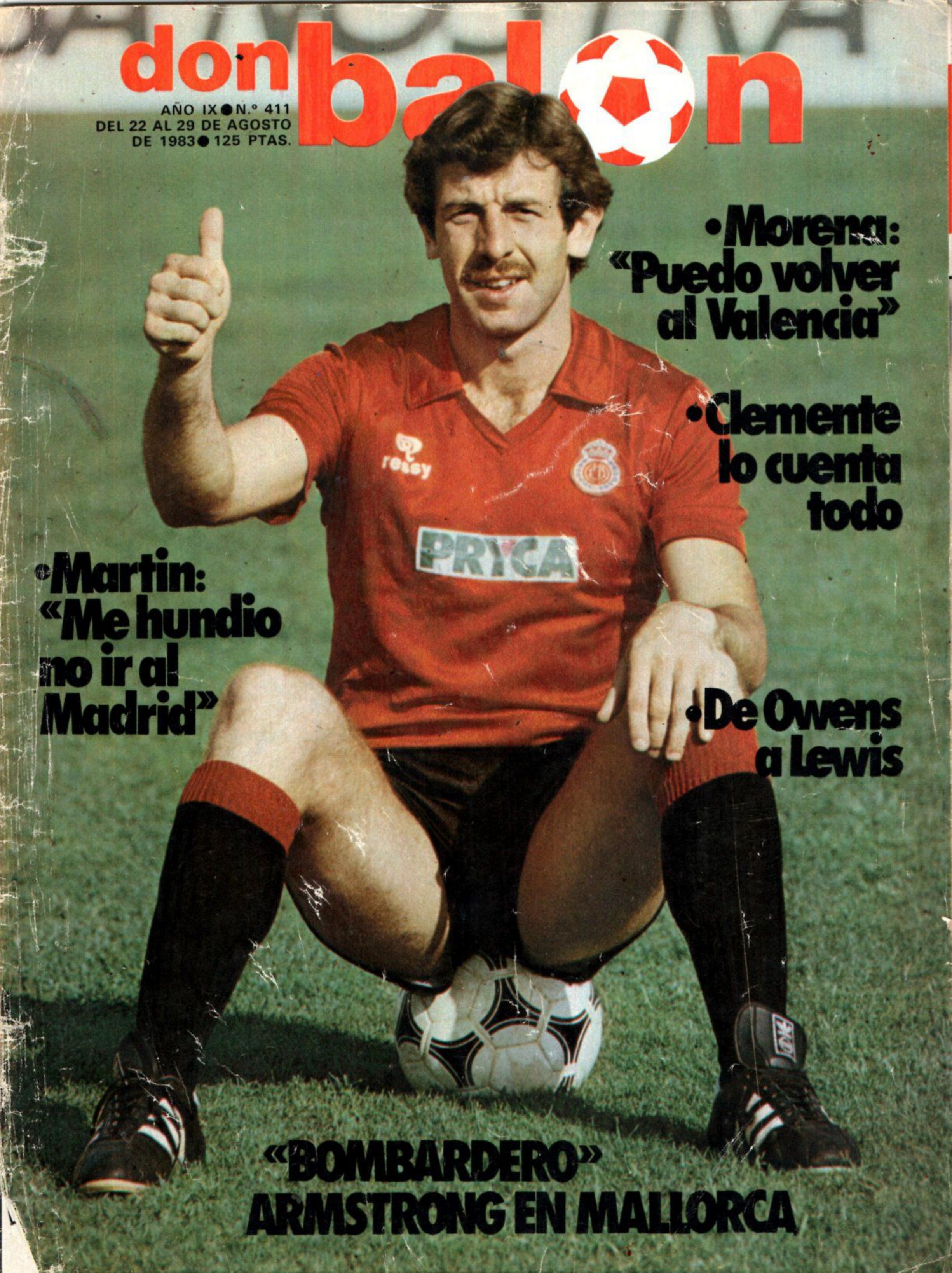
don balón
AÑO IX ● N.º 411
DEL 22 AL 29 DE AGOSTO
DE 1983 ● 125 PTAS.



•Morena: «Puedo volver al Valencia»

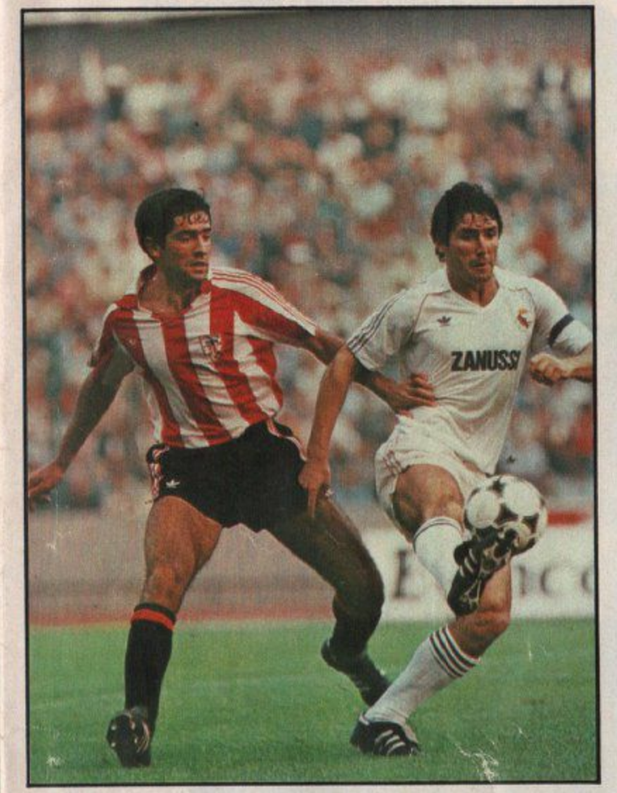
•Clemente lo cuenta todo

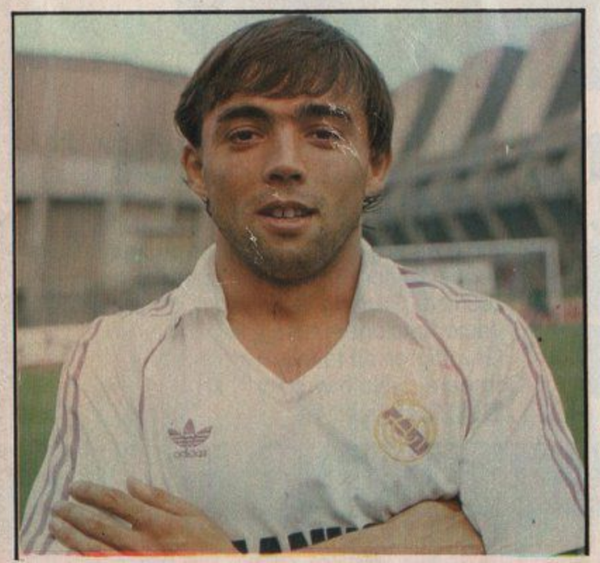
•Martin: «Me hundio no ir al Madrid»

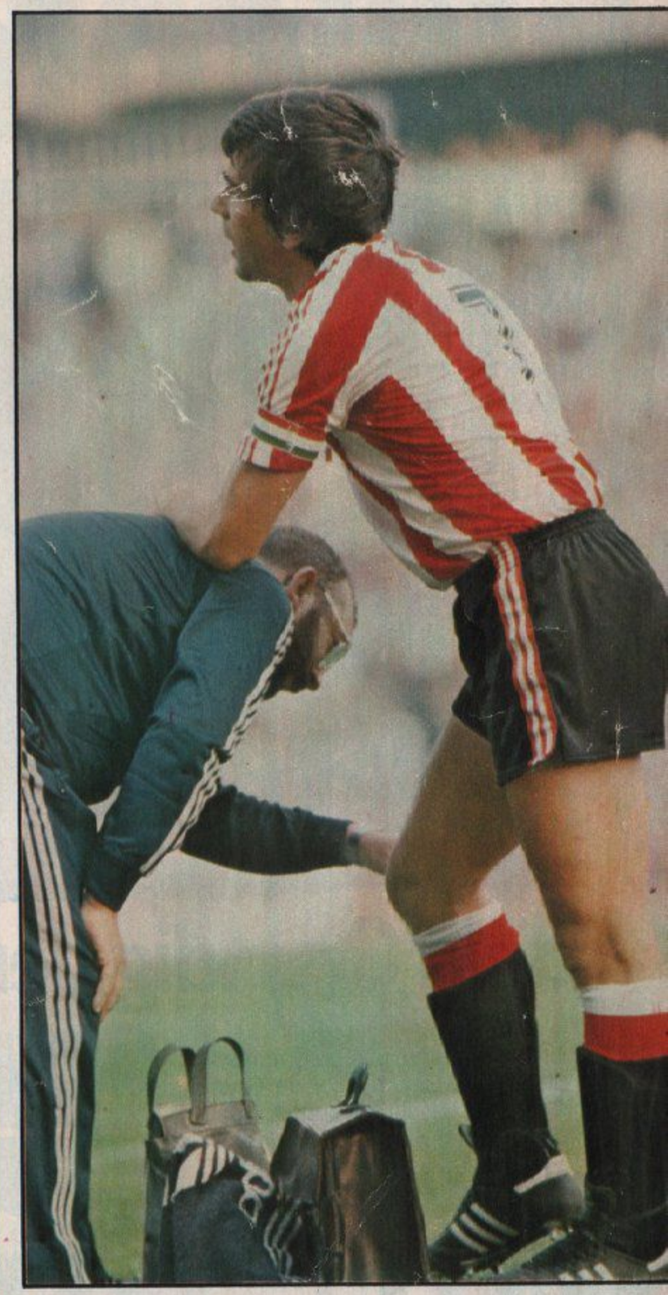
•De Owens a Lewis

«BOMBARDERO» ARMSTRONG EN MALLORCA

TERESA HERRERA





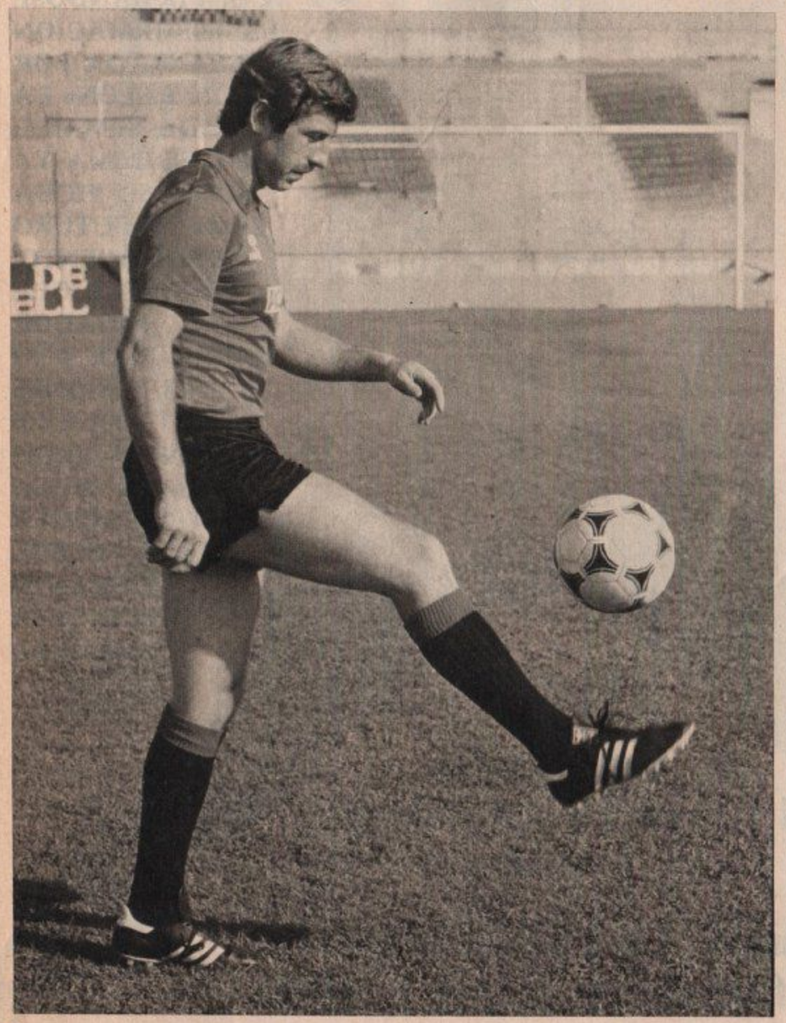


Athlétic, Real Madrid, Peñarol y Dynamo Kiev fueron los protagonistas del «Teresa Herrera», el torneo más prestigioso de España. Habia expectación en La Coruña por presenciar el encuentro entre los dos equipos españoles. Era la revancha de la Liga y otra vez ganó el Athletic en un partido sin más historia que la triste y lamentable lesión de Dani. Peñarol, que pudo con los rusos, perdió la final ante el cuadro de Javi Clemente mientras el Madrid se adjudicaba el tercer puesto después de remontar dos goles al conjunto moscovita. Un chavalin, Bernardo, fue la revelación «merengue» al conseguir batir en dos ocasiones al guardameta soviético. Lozano, por su parte, sigue sin convencer. (Fotos: Miguel Moreno).

EL «BOMBARDERO»

«DON BALON» había dejado el tema Armstrong señalando que: **«existe, incluso, la posibilidad de que cuando este ejemplar esté en la calle nuestro tributo a la actualidad, que pagamos religiosamente todas las semanas, convierta esta información en lugar de una primicia en un informe sobre el proceso mallorquín hasta conseguir el fichaje de Armstrong».** Y así sucedió. Mientras los ejemplares de la revista salían de la imprenta, Miguel Contesti, presidente del Mallorca, aceptaba pagarle cuarenta millones de pesetas al Watford y firmarle al jugador un contrato por dos temporadas a razón de quince millones por año.

En medios priodísticos ingleses sorprendió la noticia por cuanto Armstrong era el único delantero que le quedaba al Watford tras la venta de su estrella Luther Blisset al Milán por un millón de libras esterlinas. Quedaban únicamente diez días para el inicio de la Liga en la isla cuando el Mallorca apareció y se llevó al ariete de Irlanda del Norte.



«A TRIUNFAR»

El martes dieciséis de agosto llegaba Joseph «Gerry» Armstrong, nacido en Belfast el 23 de mayo de 1954, a Mallorca, y pronto señalaba que: **«vengo a triunfar. Conozco el fútbol español y no es tan distinto al que estoy acostumbrado a jugar. Mi trabajo es hacer goles y también puedo marcarlos en España. En Inglaterra, con el Watford, fui máximo goleador en los veintidós partidos que jugué este año».**

Sus palabras llegaron a Londres y un periodista inglés afincado en España, Graham Turner, escribía en «El País» algo que puede ser de vital importancia: **«según mis noticias Armstrong se pasó 19 semanas inactivo debido a dos fracturas (piernas y tobillo) sufridas durante la temporada».** Más adelante señalaba: **«Armstrong jugó como titular en tan sólo cinco partidos de Liga, sustituyendo a algún compañero en otras ocho ocasiones».**

Casi al mismo tiempo desde Palma de Mallorca llegaban noticias en el sentido de que Gerry Armstrong había superado satisfactoriamente los exámenes médicos. En cuanto a esa diferencia de partidos entre los **«jugados»** en declaraciones y los **«jugados»** oficialmente, parece ser que la solución puede estar en la cantidad de competiciones que existen en Inglaterra entre las que se cuenta el campeonato de reservas donde Armstrong pudo haber jugado con el Watford mientras se recuperaba de las dos lesiones que rompieron su meteórico ascenso desde que se consagró como una de las estrellas del Mundial-82 defendiendo los colores de Irlanda del Norte, con quien ha disputado 46 encuentros en los que logró nueve goles.

«Gerry» Armstrong dispuesto a hacer una gran temporada, ya le da la mano a sus compañeros.

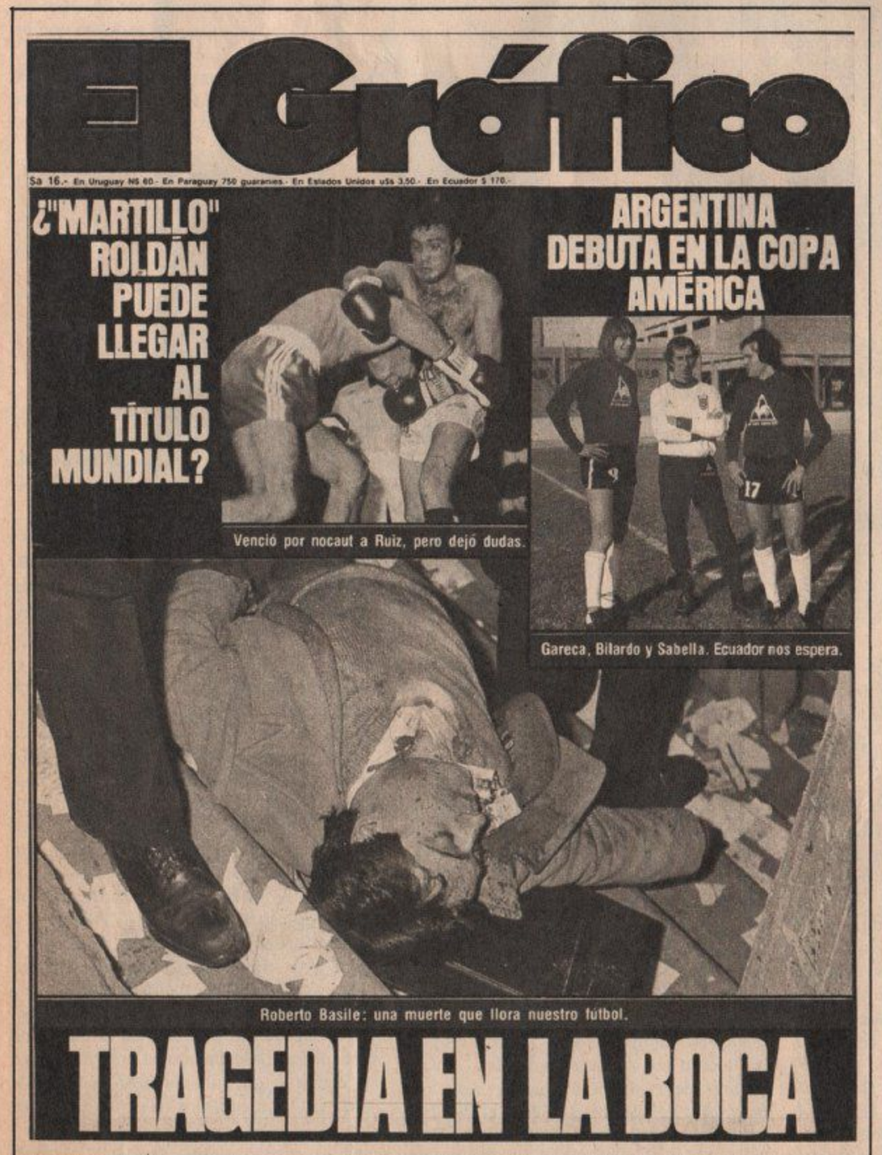
En cualquier caso hay temas oscuros. Por ejemplo, «El Mundo Deportivo» en su edición del 17 de agosto publicaba unas palabras de Armstrong en las que aseguraba: **«No soy jugador conflictivo ni he tenido jamás lesiones de importancia. Tampoco me han expulsado nunca de un campo de fútbol. He conseguido diez goles con Irlanda, uno de los más importantes se lo marqué a Arconada en Valencia, y la pasada temporada con el Watford otros diez en los 22 partidos que jugué».** Pues bien, no se comprenden estas palabras cuando al día siguiente, el citado compañero de «El País», Graham Turner, insistía en que, sólo durante este año, Armstrong había tenido fractura en pierna y tobillo. El tema de los goles sería más justificable, algo así como una «mentira piadosa...».

YA ENTRENA

Lo cierto, de todos modos, es que Armstrong ya está bajo las órdenes de Koldo Aguirre y jugó con el Mallorca el Trofeo Ciudad de Palma en el que coincidió con Juan Lozano, el otro gran fichaje de la temporada que en las filas del Real Madrid no está dando el juego que de él cabía esperar. Armstrong, que se inició como jugador en el Bangor, fue traspasado al Tottenham por 800.000 pesetas y permaneció en ese club londinense durante cuatro temporadas en las que no tuvo demasiada fortuna. En noviembre de 1980 fue traspasado a un modesto club de Segunda División, el Watford, cuyo propietario es el archifamoso Elton John. Ahí sí empezó a conocer el sabor del éxito y baste decir que hoy el Watford es uno de los clubs poderosos de Inglaterra, subcampeón de Liga, con saneada economía y metido en competición europea donde, jugando la Copa de la UEFA, debe debutar ante el Kaiserslautern alemán, handicapado por la ausencia de un delantero centro a menos que, en los próximos días, contraten un nuevo jugador para ese puesto ya que al acabar la pasada temporada el Watford dio la baja al veterano Ross Jenkins, traspasó al Milán por 226 millones a Luther Blisset y ahora acaba de vender a Gerry Armstrong al Mallorca. Sus primeras palabras en la Isla fueron: **«Acepto el reto del fútbol español».** Ahora tendrá que aceptar el reto de esa polémica en la que se ha metido. La sospecha circula por Londres en el sentido de que pudiera estar resentido de tanta lesión. Esperemos que sólo sea sospecha...

Fotos: Miguel MORENO

ESTE HORROR, ¡NUNCA MÁS!

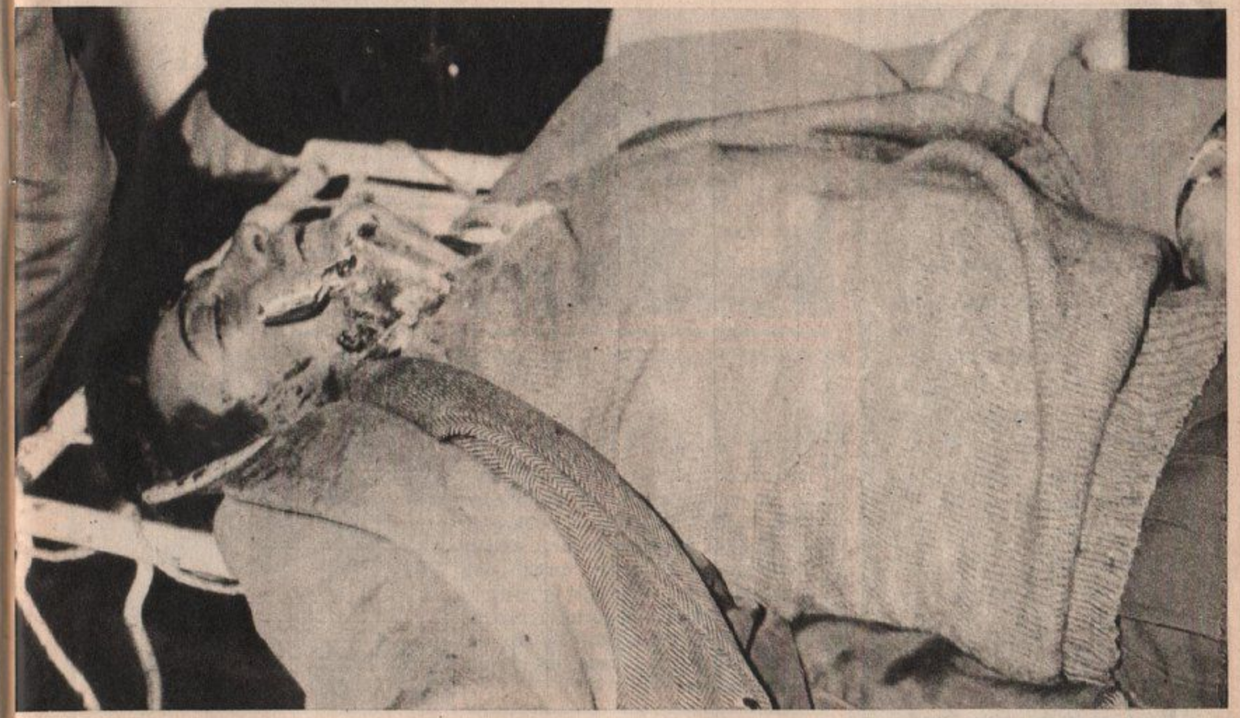

El Gráfico
Sá 16.- En Uruguay N$ 60.- En Paraguay 750 guaraníes.- En Estados Unidos u$s 3.50.- En Ecuador $ 170.-
¿"MARTILLO" ROLDÁN PUEDE LLEGAR AL TÍTULO MUNDIAL?
Venció por nocaut a Ruiz, pero dejó dudas.
ARGENTINA DEBUTA EN LA COPA AMÉRICA
Gareca, Bilardo y Sabella. Ecuador nos espera.
Roberto Basile: una muerte que llora nuestro fútbol.
TRAGEDIA EN LA BOCA

Cuesta demasiado comprender cómo pueden ocurrir estas cosas en el fútbol argentino. El hecho de que la revista «El Gráfico» haya puesto en su portada el cadáver de un joven muerto en el campo de Boca Juniors por un disparo de bengala desde la tribuna opuesta, muestra el caos imperante en ese rincón tan querido del planeta. Que esto se tome como una advertencia para que no ocurra nunca en España, donde la violencia amenaza muchas veces por propalarse como las lavas de un volcán.

Aquí reproducimos el editorial del citado medio argentino —de gran difusión en Latinoamérica— para que se tenga una idea cabal de la situación.

«Cuando usted de vuelta esta página se encontrará con el horror. Sentirá, además, el mismo profundo dolor que sentimos nosotros y surgirán de su impotencia frases, sentencias y reflexiones que nos son comunes. La barbarie sigue matando al fútbol. Y Roberto Alejandro Basile, desde el miércoles pasado, una de sus víctimas más atroces. No podrá eternizarse sin que su absurda muerte marque un último y esperado hito hacia la recomposición de este descalabro.

Desde hace algún tiempo venimos pidiendo en nuestras páginas la moralización en las tribunas. Para ello hemos apelado a los factores humanamente más factibles: que la sociedad se defienda de los delincuentes. Y una manera de hacerlo es colaborar denunciando, facilitar la acción policial y segregar a quienes escudados en banderas, bombos y gallardetes pueblan sectores de los estadios haciendo creer a todo el mundo que son hinchas. El hincha no agrede, no depreda, no hiere, no mata... Quien hace todo esto es, lisa y llanamente, un delincuente calificado.



Son delincuentes quienes vejaron al referí Juan Carlos Lousteau en Tucumán. Son delincuentes quienes arrojaron la piedra que lesionó al jugador Pasculli el miércoles pasado en el estadio de Velez mientras éste abandonaba el campo tras ser expulsado por el juez Vigliano en el partido San Lorenzo-Argentinos Juniors.

Son delincuentes quienes quisieron —en el mismo encuentro— derribar el alambrado para atacar al árbitro.

Son delincuentes quienes antes o después de un partido provocan el enfrentamiento en la hinchada adversaria para convertir la calle en un campo de batalla, dejando sus huellas de destrucción en edificios, vehículos y comercios de la zona.

Son delincuentes quienes facilitan la logística para que estas barras cobardes tengan verdaderos arsenales escondidos; y, más aún, para que lo renueven y refuercen.

Son delincuentes quienes ven un enemigo declarado en aquel que prefiere al equipo rival y por ese solo hecho lo convierten en un campo de agresión.

Son delincuentes quienes sin ampararse en la Justicia, mueven cielo y tierra para procurar la libertad de aquellos que fueron detenidos por infracciones o delitos «pero que pertenecen a la hinchada».

Son delincuentes quienes apañan, apoyan, financian, respaldan, auspician, patrocinan o permiten que los energúmenos continúen con su acción inmoral y devastadora.

Para estos delincuentes hay una respuesta: la ley a través de la policía. Y para el resto de la sociedad, la enorme mayoría, una reflexión: apoyar a los agentes del orden si, sin vergüenzas ni falsos prejuicios.

Esta foto, dramática y cruel, tiene que señalar el final de una etapa de barbarie. Es un compromiso para todos los que queremos al deporte, y, especialmente al fútbol.

Este hombre muerto representa a la multitud que concurre pacíficamente a los estadios para alentar a su equipo. El fue a ver a su Racing en un partido frente a Boca en la cancha de Boca: ¿No es acaso lo que hacemos todos los aficionados en cada jornada de fútbol? En sus ropas no había ni cadenas, ni manoplas ni cachiporras... No fue a pelearse con nadie ni tenía nada contra nadie. Sacó su entrada y se ubicó en la popular visitante. ¿No hacemos todos lo mismo? Nunca más volvió a casa. ¿Queremos que esto nos pase a nosotros o a nuestros hijos? Detrás del rotundo no queda una sola alternativa: luchar contra los enemigos del fútbol, de la sociedad, y de todos.

El fútbol está en agonía. Con esto queremos decir exactamente aquello que para nosotros significa agonizar: luchar por vivir. El fútbol, el juego más maravilloso del mundo, lucha y seguirá luchando por vivir. Quienes lo queremos tenemos la responsabilidad histórica de armar un esquema propio de autodefensa. No permitamos nunca más que al lado nuestro se arrojen piedras. No nos sumemos a los cánticos agresivos, ni silbemos a la policía, denunciemos a los delincuentes, alejémonos del sector para que los vándalos sean más fácilmente individualizables. Actuemos con serenidad y exijamos rigor. Los dirigentes de los clubes afiliados a la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) en todas sus categorías, serán —si se lo proponen— los mejores colaboradores de este último intento por restaurar la normalidad en nuestro fútbol. Ellos conocen muy bien a todos y sabrán cómo actuar. Quien así no lo haga —sabiendo y pudiendo— dejará que el hilo del espanto recorra su conciencia.

La solución no está en dejar de ir a los estadios a ver fútbol. Hay que ir con una posición tomada. Las sociedades no pueden ni deben sumirse en la impotencia frente a sus enemigos. Por el contrario, deben vencerlos. Las «barras bravas» —grupos minúsculos que no merecen considerarse hinchas— son los enemigos del fútbol y los derrotaremos con moral, prevención y rigor.»

EL GRAFICO

FRASES DE LA SEMANA

MENOTTI: «Morán cuenta con mi apoyo para salir del Barcelona.»

DI STEFANO: «La situación del Real Madrid es alarmante.»

JUANITO: «Nunca había perdido tres partidos seguidos desde que llegué al Bernabeu.»

PABLO PORTA: «La muerte de Artemio Franchi es una pérdida irreparable para el fútbol.»

YAÑEZ: «Las patadas y las lesiones me impidieron rendir lo que yo quería.»

HUGO SANCHEZ: «El fútbol, para mí, no es una profesión. Es mi pasión desde que nací.»

PACHIN: «Ha sido una delicia ver cómo juega el Barcelona.»

MARADONA: «Este año ganaremos cinco títulos.»

BEENHAKKER: «¿Vender a Valdano? Este año la delantera del equipo será Corchado, Amarilla y Valdano.»

MONTES CABEZA: «Hay que ser realistas: el Sevilla no puede pagar lo que nos piden por Gareca.»

SATRUSTEGUI: «Me da miedo pensar que pueda pasarme otro año sin jugar.»

ARCONADA: «Haber renovado hasta 1988 me permitirá jugar con una enorme tranquilidad.»

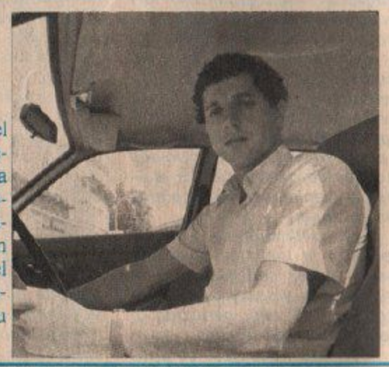
MICHELS: «Si lo que ocurre en el Colonia sucediera en España ya me habrían echado a la calle.»

MARAÑON: «El Español estuvo a punto de repescarme pero alguien, algún directivo, hizo lo que pudo para conseguir lo contrario.»

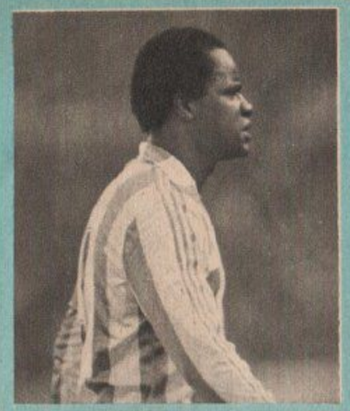
José MORATALLA,
la eterna promesa del F.C. Barcelona, podría ingresar en las filas del Real Valladolid si el club catalán atiende la propuesta de cesión presentada por el máximo dirigente pucelano Pedro Sanmartín. El jugador, en cualquier caso, se muestra reacio a salir del «Camp Nou» pues considera que este año puede tener la gran oportunidad de ser titular azulgrana.

Raúl AMARILLA,
internacional sub-21 con España, tuvo un feo incidente con los aficionados de su equipo. En efecto, el público de Zaragoza le recriminó su juego ante el Timisoara pero como quiera que Amarilla marcó el primer gol de la noche, éste dedicó un corte de mangas al respetable que, a partir de ese instante, silbó todas y cada una de sus intervenciones.

Ricardo GALLEGO,
el centrocampista internacional del Real Madrid, no comenzará la temporada como titular del equipo pues acaba de ser intervenido quirúrgicamente afectado de apendicitis y se estima que su periodo de total recuperación no será inferior a las cuatro semanas. Esta es una nueva complicación para Di Stéfano que ya tiene lesionados a Bonet, Stielike y Pineda.

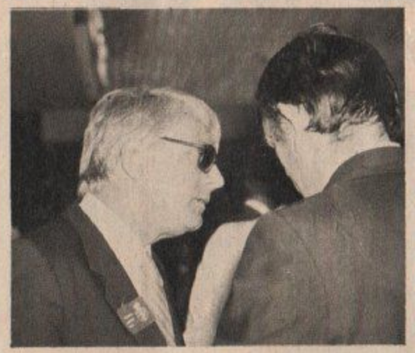


José Carlos SUAREZ
no ha podido entrar con peor pie en el Real Betis pues disputándose el homenaje a Esnaola sufrió una aparatosa caída que le provocó luxación de codo. El centrocampista gallego no estará, antes de veinte días, en disposición de retornar a la práctica activa del fútbol por lo que Alzate debe programar la primera fase de la Liga sin su importante concurso.

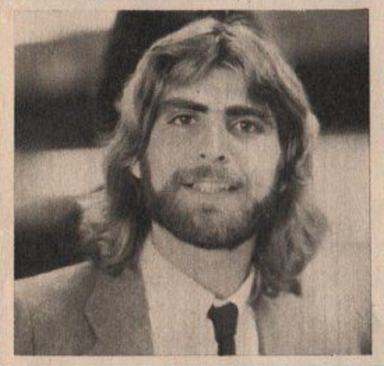


GILBERTO Yearwood,
hasta ahora jugador del Valladolid, firmará contrato con el C.D. Tenerife, recién ascendido a Segunda División «A». El internacional hondureño regresará a «Zorrilla» tras un año de cesión, pues el cupo de extranjeros en Valladolid está cubierto con Yáñez y Da Silva. La ficha del jugador será pagada a medias por ambos clubs.

Carlos S. PEREIRA
está recuperándose en Madrid de la luxación de codo sufrida durante la celebración del Torneo Carranza en Cádiz. El guardameta del Atlético de Madrid, que fue escayolado, permanecerá no menos de tres semanas inactivo por lo que Luis Aragonés está trabajando con intensidad ante Abel, el tercer portero de la entidad.



Antonio PEREZ GASCON,
presidente del Malaga, presentó en los locales de la Federación Española de Fútbol recurso ante el Comité de Competición por la sanción a sus jugadores Urdaci y Burgueña sancionados a raíz de los incidentes del «Ciudad de Marbella» y que culminaron con la agresión del público al colegiado Andújar Oliver. El Comité sancionó a esos jugadores con un total de dieciséis semanas de suspensión.



JUAN JOSE,
el barbudo lateral del Real Madrid, parece ser la nueva víctima de Alfredo di Stéfano quien le ha apartado de la titularidad para incorporar a Chendo, ascendido del Castilla y que ya la pasada temporada tuvo ocasión de jugar algún encuentro con el primer equipo madridista. Juan José ha manifestado a la prensa que aguardará tranquilo a que se le ofrezca una nueva oportunidad.

Vicente TORMO ALFONSO,
presidente del Valencia, acabó agotando las negociaciones con el jugador argentino Amuchástegui y su «manager». En el descanso del primer partido del Torneo Naranja que disputaban el Valencia y el Internacional de Porto Alegre, el máximo dirigente blanco comentó en el palco: «Este chico no sabe lo que quiere y yo ya no sé qué decirle.» Oficialmente las negociaciones se rompieron por la «morriña» de Amuchástegui.

Iñaki ALKIZA
ha sido proclamado nuevo presidente de la Real Sociedad después de que la Junta Electoral diera por válidas las 1.775 firmas que presentó el único candidato. El respaldo de esos socios le otorgan el mandato por los próximos cuatro años en los que tendrá ante sí el compromiso de relanzar deportivamente a la Real Sociedad hasta alcanzar los puestos más altos de la tabla.

CALENDARIO LIGA 83/84

YA ESTA A LA VENTA

Las recusaciones plaga del fútbol español

ARBITROS MALDITOS

Los árbitros no sólo tienen problemas con los jugadores. También los clubs les complican la vida.

Deciamos ayer... que, con las recusaciones, son los clubs y la Federación quienes admiten sospechosa veleidades en la clase arbitral. Hoy tenemos la relación completa de colegiados que, por uno u otro motivo, han sido vetados por los clubs españoles de Primera División. Sólo Mallorca, Málaga y Español dan vía libre al Comité de Designación. El resto tiene recusados incluyendo al Real Madrid que, por primera vez en treinta años, margina deliberada y oficialmente a un colegiado.

En la pasada temporada ya sorprendieron unas declaraciones de Alfredo Di Stéfano en las que acusaba a José Donato Pes Pérez de ser un «provocador en el campo». Tan altivo comentario era el hilo que nos iba a permitir alcanzar el ovillo porque ahora ya es oficial la recusación de Pes Pérez que puede ser utilizado por el Madrid de la misma manera que el Barcelona usa a Guruceta Muro, su eterno recusado y el hombre que, pese a una enorme categoría, comparte el «honor» con Alvarez Margüenda de ser los árbitros más «indeseables» de Primera División, pues ha sido descalificados por cuatro clubs cada uno. En segunda posición de este tétrico «ránking» figuran, con tres recusaciones, Gutiérrez Fernández y Lamo Castillo. Con dos vetos están Borrás del Barrio, Crespo Aurré, Damín Rendón, Merino González, Miguel Pérez y Ramos Marco.

LIBRES DE PECADO

Mayoral Cedenilla —recién ascendido— está recusado por el Cádiz —que también alcanza la máxima categoría este año—, Pes Pérez por el Madrid, a Sánchez Molina no le quiere el Salamanca, a Soriano le repudia el Valencia, a Franco Martínez no quieren verle donde esté el Betis y García Carrión por donde pise el campeón. El donostiarra Urio Velázquez tampoco es santo de la devoción del Athletic. Con todo

ARBITROS MALDITOS

sólo trece —mal número— de los treinta y dos colegiados de primera parecen estar libres de pecado y en disposición de pitar a cualquier equipo a excepción de los afectados por vinculación geográfica. Sin embargo eso no es del todo cierto pues es aquí donde intervienen José Plaza y su Comité de Designación que, un año sí y otro también, hace una selección entre los árbitros y «crea» especialistas en determinados equipos. Recordemos, por ejemplo, el caso de García de Loza y el Barcelona la pasada temporada. Es decir, que a cuenta de las recusaciones, las incompatibilidades y los caprichos de Plaza este año veremos árbitros que, prácticamente, tendrán que viajar con determinados equipos, pues un domingo tras otro tendrán que pitarles porque no habrá otro que pueda hacerlo lo que, al mismo tiempo, implicará el eterno incumplimiento del Reglamento de la Organización Arbitral.

Guruceta, siendo un gran árbitro, es un perseguido. No hay quien lo comprenda.

UNO x UNO

ARBITRO	COLEGIO	RECUSACIONES	CLUBS MISMA REGION
ALVAREZ MARGÜENDA	Andaluz	At. Madrid, Murcia, Osasuna, Valladolid	Betis, Cádiz, Málaga, Sevilla
ANDUJAR OLIVER	Andaluz	Osasuna	Betis, Cádiz, Málaga, Sevilla
BAYARRI RIBELLES	Valenciano	—	Valencia
BENAVENTE GARASA	Vizcaíno	—	Ath. Bilbao
BORRAS DEL BARRIO	Balear	Osasuna, Real Sociedad	Mallorca
CASAJUANA RIFA	Catalán	—	Barcelona, Español
CEBALLOS BORREGO	Extremeño	—	—
CRESPO AURRE	Catalán	Murcia, Real Sociedad	Barcelona, Español
DAMIAN RENDON	Andaluz	Osasuna, Valladolid	Betis, Cádiz, Málaga, Sevilla
ENRIQUEZ NEGREIRA	Catalán	—	Barcelona, Español
FRANCO MARTINEZ	Murciano	Betis	Murcia
GARCIA CARRION	Valenciano	Ath. Bilbao	Valencia
GARCIA DE LOZA	Gallego	—	—
GURUCETA MURO	Murciano	Ath. Bilbao, At. Madrid, Barcelona, Gijón	Murcia (R. Sociedad a petición propia)
GUTIERREZ FERDEZ	Asturiano	R. Sociedad, Salamanca, Valladolid	Gijón
JIMENEZ MADRID	Murciano	—	Murcia
JIMENEZ MORENO	Las Palmas	Murcia	Las Palmas
LAMO CASTILLO	Castellano	Ath. Bilbao, Salamanca, Sevilla	At. Madrid, Real Madrid
MARIN LOPEZ	Navarro	—	Osasuna
MAYORAL CEDENILLA	Castellano	Cádiz	At. Madrid, Real Madrid
MERINO GONZALEZ	Las Palmas	Gijón, Valladolid	Las Palmas
MARTIN NAVARRETE	Andaluz	—	Betis, Cádiz, Málaga, Sevilla
MIGUEL PEREZ	Catalán	Salamanca, Sevilla	Barcelona, Español
PES PEREZ	Aragonés	Real Madrid	Zaragoza
RAMOS MARCO	Oeste	R. Sociedad, Sevilla	Salamanca, Valladolid
SANCHEZ ARMINIO	Cántabro	—	—
SANCHEZ MOLINA	Castellano	Salamanca	At. Madrid, Real Madrid
SOCORRO GONZALEZ	Tinerfeño	—	—
SORIANO ALADREN	Castellano	Valencia	At. Madrid, Real Madrid (Zaragoza a petición propia)
URIO VELAZQUEZ	Guipuzcoano	Ath. Bilbao	R. Sociedad
URIZAR AZPITARTE	Vizcaíno	—	Ath. Bilbao
VALDES SANCHEZ	Oeste	—	Valladolid, Salamanca

ARBITROS RECUSADOS

Con 4: **GURUCETA:** Ath. Bilbao, At. Madrid, Barcelona, Gijón.
ALVAREZ MARGÜENDA: At. Madrid, Murcia, Osasuna, Valladolid.
Con 3: **GUTIERREZ FERNANDEZ:** Real Sociedad, Salamanca, Valladolid.
LAMO CASTILLO: At. Bilbao, Salamanca, Sevilla.
Con 2: **BORRAS DEL BARRIO:** Osasuna, Real Sociedad.
CRESPO AURRE: Murcia, Real Sociedad.
DAMIN RENDON: Osasuna, Valladolid.
MERINO: Gijón, Valladolid.
MIGUEL PEREZ: Salamanca, Sevilla.
RAMOS MARCO: Real Sociedad, Sevilla.
Con 1: **ANDUJAR:** Osasuna.
FRANCO MARTINEZ: Betis.
GARCIA CARRION: Ath. Bilbao.
JIMENEZ MORENO: Murcia.
MAYORAL CEDENILLA: Cádiz.
PES PEREZ: Real Madrid.
SANCHEZ MOLINA: Salamanca.
SORIANO ALADREN: Valencia.
URIO VELAZQUEZ: Ath. Bilbao.
Sin recusación: **BENAVENTE GARASA, BAYARRI, CASAJUANA, CEBALLOS, ENRIQUEZ NEGREIRA, GARCIA DE LOZA, JIMENEZ MADRID, MARIN LOPEZ, MARTIN NAVARRETE, SANCHEZ ARMINIO, SOCORRO GONZALEZ, URIZAR, VALDES SANCHEZ.**

Cuatro equipos le han puesto el veto a Alvarez Margüenda.

El gallego García de Loza puede pitar a todo el mundo. No hay recusaciones para él.

RECUSACIONES POR CLUBS

ATH. BILBAO: García Carrión, Guruceta, Lamo Castillo, Urío.
AT. MADRID: Alvarez Margüenda, Guruceta.
BARCELONA: Guruceta.
BETIS: Franco Martínez.
CADIZ: Mayoral Cedenilla.
ESPAÑOL: NINGUNO.
GIJON: Guruceta, Merino.
MALAGA: NINGUNO.
MALLORCA: NINGUNO.
MURCIA: Alvarez Margüenda, Crespo, Jiménez Moreno.
OSASUNA: Alvarez Margüenda, Andújar, Damin, Borrás del Barrio.
REAL MADRID: Pes Pérez.
REAL SOCIEDAD: Borrás del Barrio, Crespo, Gutiérrez Fernández, Ramos Marco.
SALAMANCA: Gutiérrez Fernández, Lamo Castillo, Miguel Pérez, Sánchez Molina.
SEVILLA: Lamo Castillo, Miguel Pérez, Ramos Marco.
VALENCIA: Soriano Aladrén.
VALLADOLID: Alvarez Margüenda, Damín, Gutiérrez Fernández, Merino.
ZARAGOZA: No ha facilitado su lista.

NO LES QUIEREN

CLUB	RECUSADOS	MISMA REGION
ATHLETIC BILBAO	García Carrión, Guruceta, Lamo Castillo, Urío	Benavente, Urízar
AT. MADRID	Alvarez Margüenda, Guruceta	Lamo, Mayoral, Sánchez Molina, Soriano Aladrén
BARCELONA	Guruceta	Casajuana, Crespo, Enríquez, Miguel Pérez
BETIS	Franco	Alvarez Margüenda, Andújar, Damín, Martín Navarrete
CADIZ	Mayoral	Alvarez Margüenda, Andújar, Damín, Martín Navarrete
ESPAÑOL	—	Casajuana, Crespo, Enríquez, Miguel Pérez
GIJON	Guruceta, Merino	Gutiérrez Fernández
MALAGA	—	Alvarez Margüenda, Andújar, Damín, Martín Navarrete
MALLORCA	—	Borrás del Barrio
MURCIA	Alvarez Margüenda, Crespo, Jiménez Moreno	Franco, Guruceta
OSASUNA	Alvarez Margüenda, Andújar, Borrás del Barrio, Damín	Marín López
REAL MADRID	Pes Pérez	Lamo, Mayoral, Sánchez Molina, Soriano Aladrén
REAL SOCIEDAD	Borrás del Barrio, Crespo, Gutiérrez Fernández, Ramos Marco	Urío, Guruceta (a petición de éste)
SALAMANCA	Gutiérrez Fernández, Lamo, Miguel Pérez, Sánchez Molina	Ramos Marco, Valdés Sánchez
SEVILLA	Lamo, Miguel Pérez, Ramos Marco	Alvarez Margüenda, Andújar, Damín, Martín Navarrete
VALENCIA	Soriano Aladrén	Bayarri, García Carrión
VALLADOLID	Alvarez Margüenda, Damín, Gutiérrez Fernández, Merino	Ramos Marco, Valdés Sánchez
ZARAGOZA	—	Pes Pérez, Soriano Aladrén (a petición de éste)

MARTIN

Junto a Clotet, fue uno de los artilleros más temidos de la Segunda «B», allá por la temporada 78-79, cuando militaba en la U.D. Lérida, cedido por el Osasuna. ENRIQUE MARTIN, a la vuelta a su Pamplona natal, se consolidó como una extraordinaria figura del balompié español. La pasada temporada los grandes se interesaron por sus servicios, pero el club navarro, en holgada posición económica y temeroso de la reacción de la parroquia no aceptó entrar en negociaciones.

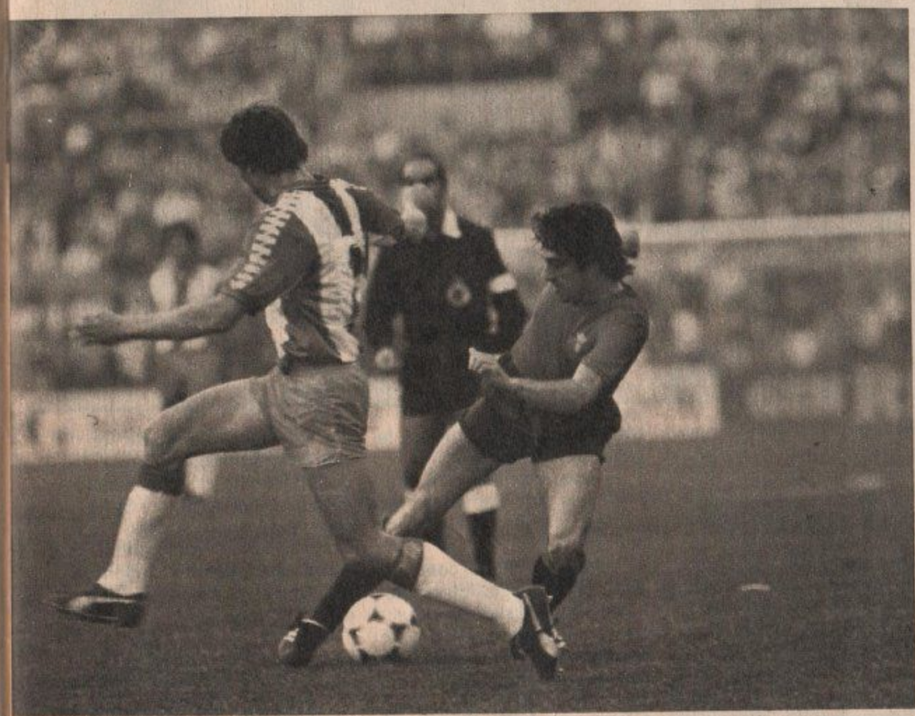
● «No ir al Madrid me hundió moralmente»

El Osasuna, la pasada temporada las pasó canutas hasta la última jornada, teniendo que depender de resultados ajenos para conservar la categoría. Este año, los chicos, han hecho promesas de enmienda y, aprendida la lección, se aprestan a llevar a buen puerto, con un digno papel en la tabla clasificatoria, al club navarro.

—Desde luego que nuestro objetivo es situarnos en un lugar tranquilo de la clasificación, que ya sufrimos bastante la temporada anterior. No queremos tener más sobresaltos. La experiencia asumida nos ha de servir bastante para no caer los mismos errores.

—¿Cómo está el club en esta pretemporada?

—Francamente bien. Estamos todos en buena forma física y creo que se ha vuelto cerrar el equipo en un piña, que puede dar un fruto aceptable. Al menos, puedo garantizarte que no será por falta de entrega por nuestra parte.



—Pero tú sigues estando en una cárcel, aunque ésta pueda ser de oro.

—No sé exactamente si es esa la realidad, pero si lo es que he podido coger bastantes cosas y por las circunstancias las he perdido. Y, bueno, aquí estoy.

—Todo ello en relación a las ofertas del Real Madrid.

—Se habló en su tiempo, en la temporada anterior y algo menos en ésta, pero ahora no hay noticias sobre el tema.

—¿Por qué no te dejan ir?

—Porque económicamente el club no necesita los dineros del traspaso y entonces excusan la necesidad económica. En lo deportivo también se alude a que no tengo sustituto y que entonces, el club, debería fichar a otro, con lo cual los ingresos recibidos por mí no serían los mismos. Según dicen, es que no encuentran un sustituto con garantías.

—Mirándolo con tranquilidad, ¿es lógico que un jugador le pague al club que lo ha hecho figura con su marcha a otro equipo?

—También hay que tener en cuenta que el jugador lo ha dado todo por el equipo, ofreciendo tardes de satisfacción al aficionado. Mira, en los cuatro últimos años, el Osasuna, con el esfuerzo de todos, incluida la buena planificación de la Directiva, se ha conseguido pasar de una deuda de sesenta millones de pesetas a tener tranquilidad económica y un patrimonio con las instalaciones deportivas del club, de reciente construcción, muy importante.

—Pero un jugador retenido puede tener tardes malas.

—Desde luego que sí. Pero no porque él quiera hacerle la pascua al club, que eso un deportista no lo hace. Pero el año pasado, yo mismo bajé muchísimo de rendimiento cuando no podía asimilar que no me hubieran dejado ir al Real Madrid. Mi moral estaba por los suelos y el público me exigía más de lo que yo podía dar, por todo lo que rodeó el tema.

—¿Tanto se interesó el Madrid por ti?

—El año pasado, muchísimo. Quizá demasiado. Yo creo que aquí lo que sucedió es que la Directiva le cogió miedo al asunto del traspaso temiendo la reacción del aficionado. Pensaron que la gente se les podía echar encima. Porque, de lo contrario, yo no entiendo cómo se puede decir que no a una oferta de noventa millones más tres jugadores del Real. ¡Demasiado!

—Y este año nada.

—Este año el interés ha sido menor por la mala temporada que llevé a cabo, precisamente por motivo del no traspaso.

—¿Influye en la plantilla una situación tensa como la que se produjo contigo?

—Evidentemente. Ten en cuenta que mi rendimiento bajó y eso en un equipo de conjunto se acusa forzosa-

MARTIN

● «Yo no soy un fenómeno pero tampoco un petardo»

mente. Y es lógico era una oportunidad única y los acontecimientos me pudieron, hasta que recuperé mi estabilidad, me hice con la situación y me tranquilicé; pero, claro, ya estábamos en los diez últimos partidos de la temporada.

—¿Pero tú quieres irte?

—Hombre... Estamos en lo de siempre. La aspiración de todo jugador es llegar a enrolarse en un equipo de los grandes. El querer ir al Real Madrid no significa que yo esté mal en el Osasuna, sino que como profesional reclamo mi derecho a mejorar y a aspirar a lo máximo.

—El problema, por llamarlo de algún modo, ¿es de dinero o que ya lo has hecho todo en el Osasuna?

—Una cosa está clara, que no es lo mismo estar en el Barça o en el Madrid que en un equipo de la mitad de la tabla. En uno grande se juegan más encuentros, porque se disputan más campeonatos y ello redunda en mayores ingresos. Y en lo deportivo está claro que la proyección del jugador es más amplia en todos los aspectos. Entonces yo diría que se trata de mejorar en los dos aspectos, en el deportivo y en el económico. Que eso sólo se puede hacer cuando alguien se interesa por ti y no cuando el jugador quiere, que son los demás los que te tasan.

—¿Tan bueno te crees como para aspirar ir al Madrid?

—No soy un fenómeno, pero tampoco un petardo. Me considero un jugador normal de Primera División, que ha luchado y trabajado mucho para lograr estar entre los mejores y que seguiré luchando y trabajando para conseguirlo algún día.

—Lo estamos centrando todo alrededor del Real Madrid, pero ¿no han habido también ofertas azulgranas?

—Se comentó algo, pero no lo sé a ciencia cierta. Creo que el asunto era una operación indirecta para, pasando por el Nou Camp, acabar en la disciplina del Real Betis. Esto era cuando el Barça estaba interesado con Gordillo, y yo hubiera entrado en la operación. O sea que habría hecho el viaje Pamplona-Sevilla, vía Barcelona.

Pese a ser figura destacada del fútbol español, Santamaría nunca se fijó en él para incorporarlo a la Selección Nacional.

—Es que el seleccionador solamente se fijaba en los equipos grandes. Hubo una oportunidad, hace un par de años cuando se lesionó López Ufarte, pero Santamaría tenía los ojos puestos en la cabecera de la tabla.

—Pero recientemente tampoco has sido llamado, pese a haber cambio de seleccionador.

—Me ha faltado continuidad en mi juego. El problema del año pasado fue superior a mis fuerzas. Es que, de verdad, que no podía creer que no me dejasen ir ante una oferta tan interesante. Claro, yo bajé mucho mi rendimiento y tampoco el juego gris del equipo ayudó a que se fijaran en el Osasuna. Simplemente, ahora, no estar en la Selección, es tan solo culpa mía.

—¿Si estuvieras en el Barcelona serías internacional?

—El que está en un equipo grande, y juega, que ésta es una de las dificultades a salvar, es más fácil que pueda dar el salto a la internacionalidad. Piensa que la popularidad es mayor y las posibilidades de lucimiento por el juego del conjunto son enormes. La regularidad en el campeonato es importante, porque estás siempre en lo alto de la tabla. Luego los baches, que lógicamente existen en todos los equipos, son menos largos en los clubs punteros.

—¿Quiénes crees que son los mejores en tu demarcación?

—Hay dos jugadores que me gustan muchísimo por su juego, que es muy parecido al mío y dentro de un mismo estilo, que son Marcos y Carrasco. No es que yo me mire en ellos, que cada uno ha de ser él mismo, pero me van. Luego son fenomenales López Ufarte y Argote; posiblemente con más clase, pero menos agresivos.

—Oye, que la pregunta es casi obligada. ¿Qué te gusta de Maradona?

—¡Todo! Pero principalmente el lanzamiento de las faltas. ¡Jope, tío, es que es un monstruo! ¡Lo es todo!

—No estaría mal, digo yo, irte tres o cuatro años al Madrid y luego regresar a colgar las botas al Osasuna.

—Sería una buena cosa, sí, señor. Pero en esto del fútbol nunca sabes dónde estás. Igual te vas y te devuelven a los cuatro días, como vas por dos temporadas y te haces viejo. Claro que no me importaría volver, pero primero hay que irse y que después el Osasuna me quisiera de nuevo.

—Lo que parece es que, de momento, no hay posibilidades.

—Hombre, la esperanza es lo último que se pierde. Yo aún no he descartado la posibilidad del traspaso, aunque ya me he hecho a la idea de quedarme aquí, donde, repito, estoy muy bien.

—Y te queda una temporada.

—Efectivamente. Y si luego no firmo contrato, otra más como retenido.

Y, ya, la libertad en el bolsillo. Claro que entonces quizá sea ya demasiado tarde.

JOAN CAPELL

● «Marcos, Carrasco, López Ufarte, Argote... son muy buenos pero el monstruo es Maradona»

FICHA TECNICA

Nombre:
ENRIQUE MARTIN MONREAL
Lugar de nacimiento:
PAMPLONA
Fecha:
9 de marzo de 1956
Altura: 1,78
Peso: 72 kgs.
Equipos:
Osasuna Juveniles, Osasuna Promesas (dos años), Tudelano (cedido un año), Lérida (cedido un año), Osasuna
Internacional:
2 veces

CUNNINGHAM: UN CASO

Está visto que la polémica vive con Laurie Cunningham. En el Madrid le pasó de todo y pasó de todo. Ahora no ha hecho más que llegar al Sporting y ha circulado ya que el jugador inglés padecía hepatitis. Vujadin Boskov, su entrenador y primer valedor, ha salido en su defensa desmintiendo radicalmente esa información. No había hecho más que acallarse esa polémica cuando el Sporting disputaba el «Costa Verde» ante el Spartak de Moscú. Era el debut de Cunningham y el resultado lo refleja todo: ganaron los rusos por cinco goles a cero en el mismísimo «Molinón». Boskov volvió a justificarlo todo.

NUESTROS ERRORES

Ya está en la calle el «EXTRA LIGA 83-84» hecho con la ilusión de siempre, pero no exento de errores y ausencias como es lógico suponer en un trabajo de esa magnitud y sometidos al continuo carrusel de fichajes y cesiones. De todos modos este año nos hemos portado bastante mejor que el anterior. Hay menos fallos, menos errores de transcripción en imprenta y mucha más información. En cualquier caso en el número de la próxima semana publicaremos la correspondiente «fe de erratas» así como las últimas novedades registradas en las plantillas y que el «EXTRA» no pudo recoger por estar ya en pleno proceso de distribución a todo el mundo. Ojalá les guste y sepan disculparnos.

JUAN JOSE: EXPEDIENTE

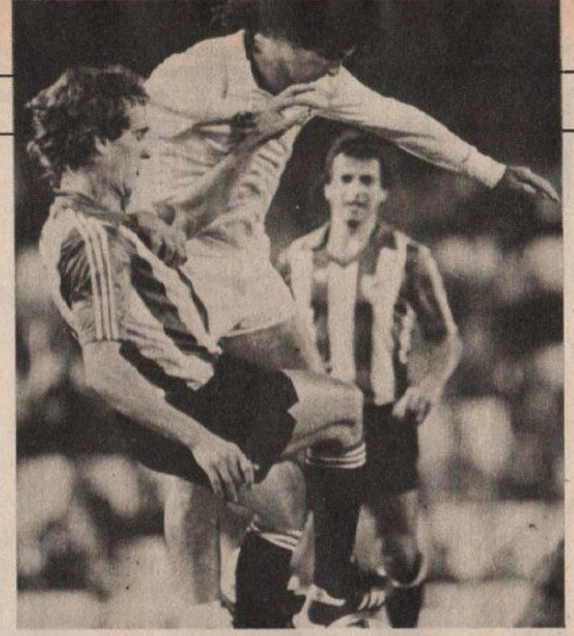
El Real Madrid ha abierto un expediente a su jugador Juan José que, por cierto, ha perdido la titularidad en favor de Chendo, a raíz de la denuncia presentada por un miembro de una peña madridista que tuvo un incidente con Juan José. Lo grave del tema parece que está en que la fricción entre ambos personajes se produjo en un bingo de Zaragoza a altas horas de la madrugada y después de que el Real Madrid hubiera perdido ante el F.C. Barcelona la final de la Copa del Rey, cosa que, ya de por sí, desesperó a los directivos merengues que veían cómo se les escapaba un nuevo título mientras su rival histórico alcanzaba una de sus noches de gloria.

LATAPIA ES MAS QUE TORRES

Habia gustado mucho el Castellón en su presentación ante el R.C.D. Español en partido disputado en «Castalia» y que terminó con empate a uno. Decían los especialistas que se notaba la mano de Antonio Torres y los nuevos fichajes. Pues bien, después de la cal llegó la de arena. El Castellón se marchó a Zaragoza para jugar un amistoso con el Aragón, recién ascendido a Segunda División «B». Los cachorros del Zaragoza salieron al campo a comérselo todo y se lo comieron. Nada menos que seis goles encajó el Castellón de los que el llamado Latapia, joven valor aragonés, se encargó de transformar cuatro él solito. Total que el palo fue espectacular y parece demostrado que, hoy por hoy, Latapia es más alta y más fuerte que la «Torres».

EL FUTBOL DE LUTO

Cuatro jugadores juveniles del Sabadell fallecieron el pasado día diecisiete cuando, por la noche, se dirigían a la «Creu Alta» para presenciar el encuentro amistoso que disputaban el Sabadell y el R.C.D. Español. Juan Carlos Martín, Germán Valls, Miguel Valls y Angel Carbó murieron en el acto al chocar su vehículo frontalmente con un autobús que cubre la linea Sabadell-Castellar. La noticia, que consternó a toda la ciudad catalana, ha teñido de luto y dolor el panorama futbolístico español en esta última semana. Estas son noticias que nunca querríamos dar. Descansen en paz.



KEMPES RESUCITO

Jugó muy mal el Valencia los dos partidos de su «Torneo Naranja». En el primer encuentro, frente al Internacional de Porto Alegre, el público se aburrió de lo lindo. Hubo empate a un gol. Marcó Kempes. En la final frente al Peñarol de Morena —que puede regresar al Valencia— la cosa mejoró algo y Kempes mucho. Marcó un golazo extraordinario y estrelló un balón en el larguero que mereció los aplausos de un gol. Se conoce que Mario quería dejar claro ante Fernando Morena, a quien el público recibió de maravilla, que todavía seguía vivo y marcando goles como cuando jugaban juntos en la delantera del equipo que hoy prepara Paquito.

A RUIZ SOSA SE LE FUE LA LENGUA

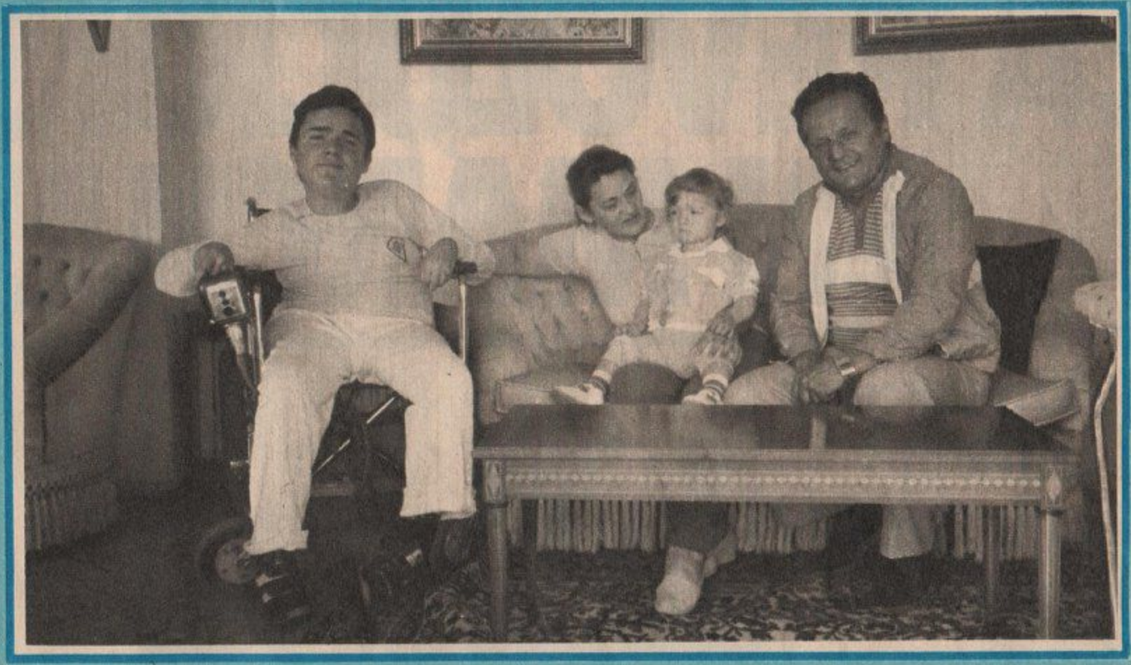
El Comité de Competición de la Real Federación Española está atento a los torneos veraniegos y a los partidos amistosos para que recaiga el peso de la justicia sobre quienes se los tomen a chirigota. Ruiz Sosa, entrenador del Córdoba, ha sido su nueva víctima y se le suspende por diez semanas por: «Menospreciar al árbitro, insultarle grave, ostensible y reiteradamente». El hecho se produjo durante la celebración del Torneo de Pozoblanco.

Por cierto, al jugador de Osasuna, Patxi Iriguibel, le cayeron otras dos semanas de suspensión también por unos problemillas con un árbitro.

BARBAS HASTA LOS PIES

Algunos jugadores del F.C. Barcelona han decidido dejarse barba hasta conseguir la titularidad. Olmo, Quini y Morán son tres ejemplos de lo que estamos diciendo y tal como es el «Flaco», fiel a sus esquemas y al equipo base, a estos futbolistas les puede crecer la barba hasta taparle los pies porque entrar en el «once» titular del Barcelona puede ser una auténtica heroicidad... en el caso de Quini y Olmo. Que juegue Morán sería más que heroico, milagroso pues el jugador asturiano ha hablado tanto de que se quiere marchar del «Camp Nou» que Menotti no quiere ni oírle y creemos que hasta preferiría no verle.

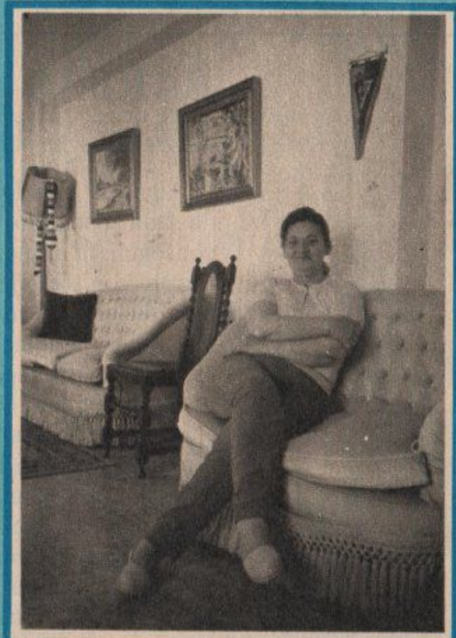
RETRATO DE FAMILIA

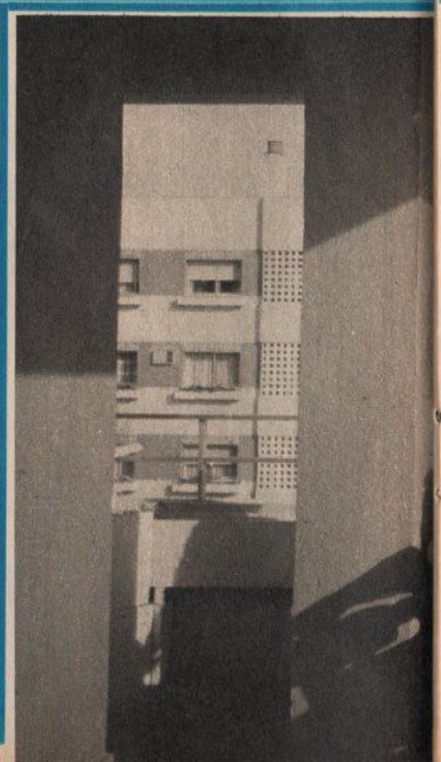


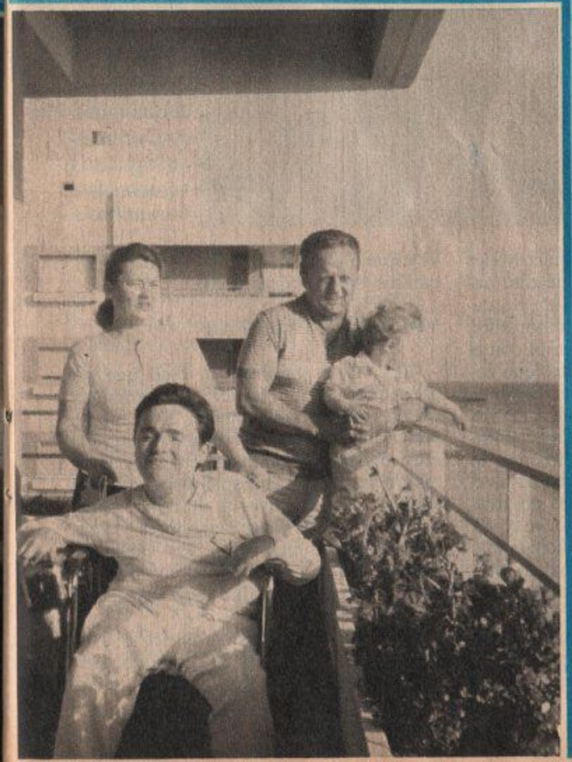
Gradoljub Milosevic es el jefe de la familia. Trabaja en una ciudad pequeña, Cádiz, y la gente le quiere porque sabe hacerles felices. Por dos veces ha subido el equipo a Primera División. Pero su gran orgullo es Ljiljana, su esposa, y esos tres hijos que Dios le ha dado. Alejandro, el mayor, está estudiando en Yugoslavia. Tiene 22 años. Vojkan, disminuido físico, tiene 19 y su mayor ilusión es el fútbol. No se pierde un partido y la camiseta del Cádiz es su juguete más querido. Luego está Marko, el chiquitín, que tiene quince meses y nació en España.

Viven a orillas del mar y entre partido y partido la familia comparte largas horas junto a un tablero de ajedrez. Les encanta España pero saben que dependen de los resultados. Pese a todo son felices. Son un auténtico retrato de familia.

(Fotos Nova Press/Miguel Gallardo).







ESPAÑOL: LA REVOLUCION EN MARCHA

• Un equipo totalmente distinto que no quiere ser comparsa.

• Ocho jugadores de la cantera, y dos «foráneos» para cubrir el adiós a Marañón, Escalza, Murúa...

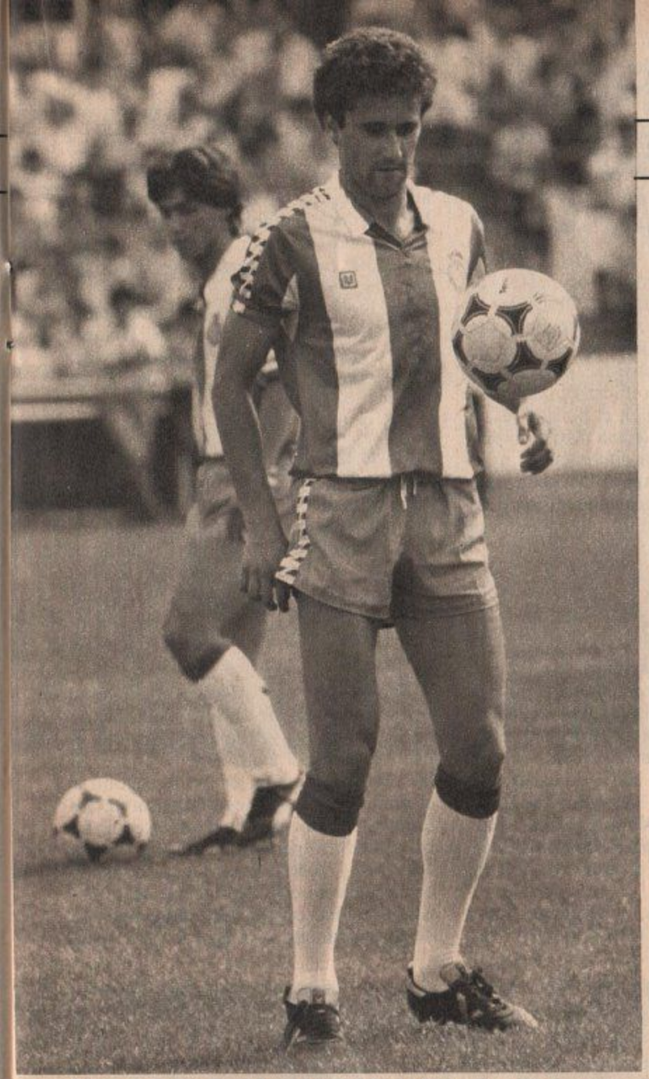
N'Kono seguirá siendo la estrella. Domínguez y Durán sufrirán los rigores del banquillo.

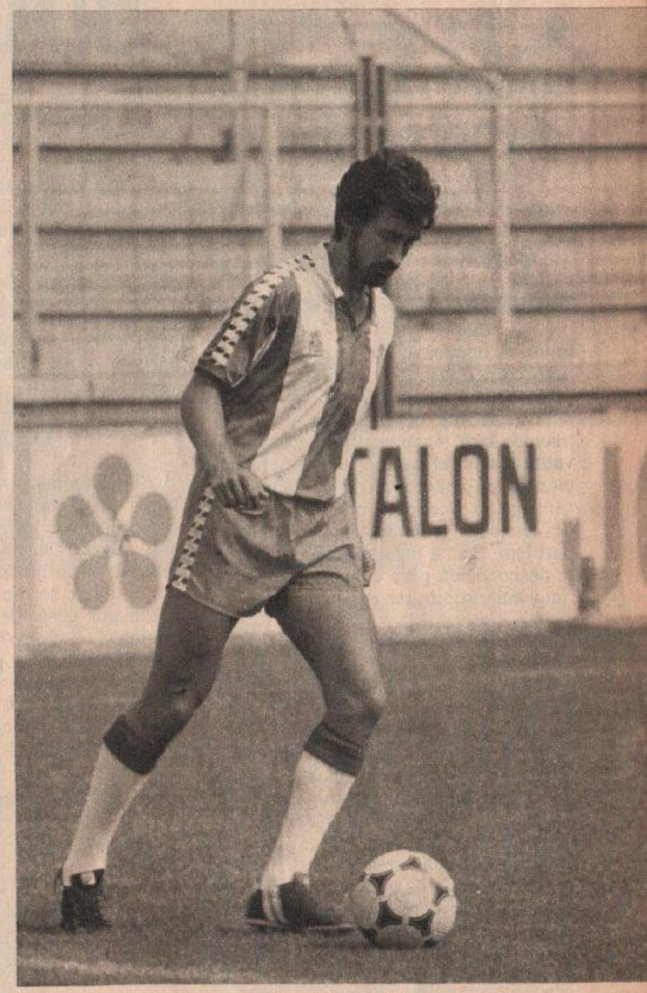
Todo empezó cuando Manuel Meler dio el paso definitivo hacia adelante para dejar la presidencia del club. Se cerraba así una etapa amplia, importante, de la historia del R.C.D. Español con el adiós del humeante presidente, que tomó las riendas blanquiazules en unos momentos en los que el club luchaba más que por competir, por la supervivencia. Meler y su equipo directivo lo lograron, pero los tiempos cambian, el fútbol también y los conceptos del mismo. El Español pedía aire nuevo y un hombre que durante tiempo había trabajado por el Español a la sombra de Meler, accedió al cargo. Inevitablemente, las especulaciones respecto al continuismo saltaron pronto. Antonio Baró había sido vicepresidente de la Junta de Meler y su presencia al frente de la nave españolista parecía algo así como un cambio sin ruptura, pero...

VOLVER A EMPEZAR

Hoy, el Español es un club que se encuentra en un cruce de caminos. Quiere tomar, lógicamente, el bueno y pretende la andadura con un «material» muy distinto al utilizado en estos últimos años. Hoy, el Español es una incógnita para la mayoría, un temor para bastantes de sus fieles seguidores y una esperanza también para los mismos. Porque con la presencia del equipo Baró al frente de la entidad todo empezó a cambiar.

No hubo continuismo en el relevo presidencial de Sarriá. Se mantuvo, eso sí, al último entrenador de la era Meler





Sólo dos hombres han llegado a Sarriá de otros puntos de la geografía española: Lacalle (Sanse) y «barbas» Maldonado (Palencia), ambos, con la baja en el bolsillo.

y por descontado, a un buen número de jugadores que habían sido durante bastantes temporadas el sostén del equipo. Pero la planificación del futuro blanquiazul era muy distinta y mientras el equipo cubría una campaña para muchos exitosa, pero examinada con detenimiento sólo discreta, empezaba a trabajarse de puertas hacia adentro ese Español distinto, joven, ambicioso, sin grandes dispendios y con gente querida por quienes acuden a las gradas de Sarriá. Algo nada fácil, sin duda, pero un planteamiento tan lógico como atrevido, dado el potencial económico del club, las perspectivas de cara al futuro en este aspecto y, por encima de todo, el «sí» dado de forma rotunda por el socio españolista a esa renovación, a ese soplo de aire fresco que está recibiendo el club. El Español de Baró volvía a empezar.

MAGUREGUI

No forma parte de ese futuro Español que tanto está dando que hablar. Pero no cabe duda que Maguregui ha cubierto una etapa importante en el Español, bastante irregular y sobre todo, a caballo de un pasado que se quiere borrar casi de un plumazo y el futuro.

El polémico «ex león» llegó a Sarriá con unas ilusiones bien fundamentadas. Dejaba atrás el paso por clubs que siempre habían luchado por evitar el descenso. Había subido y bajado de categoría con el Racing; había ascendido a un Celta que tomó entrado ya el campeonato ¡con negativos! y, cómo él suele comentar con su tono siempre jocoso, se fue a Almería «a rodar una película», lo ascendió a Primera, lo mantuvo, imbatido en su feudo, y creó un clima en la ciudad andaluza en torno al equipo verdaderamente impresionante. Su pierna dañada le condujo a una clínica barcelonesa y ahí se fraguó el fichaje por el Español. Volvía a un club que defendió en sus últimos coletazos como jugador (y lo hizo con éxito) suponiendo este reencuentro la posibilidad de trabajar con un club que en Cataluña está absorbido por la sombra del poderoso rival barcelonés, pero en el resto del país bien considerado, por su historial y tradición de grandes jugadores. Maguregui pensó que se había acabado sufrir año tras año. Empezó una «operación limpieza» exterminadora, la con-

ESPAÑOL: LA REVOLUCION EN MARCHA

● La «era Pavic» conlleva un cambio en las estructuras tan interesante como arriesgado.

tinuó al comienzo de cada temporada pero con el paso del tiempo cayó en un estilo acomodaticio y en un «guardar la viña» que fue degenerando. Enfrentamientos con jugadores, política conservadurista en el campo y una potenciación de la cantera en la que tuvo que ver más la decisión de la nueva Junta de cerrar el grifo de fichajes-remiendo para empezar a jugarse el tipo con gente desconocida pero de casa, que el instinto del propio entrenador.

CANTERA: CAMINO OBLIGADO

Llegó la hora de la verdad para la directiva de Antonio Baró y el club en sí. Se efectuó una encuesta entre los socios sobre la política a seguir, partiendo de la declaración de principios efectuada por el presidente cuando tomó posesión del cargo y los socios apoyaron absolutamente esa política de gente joven, la mayoría de la cantera y la participación de dos extranjeros que han calado hondo en Sarriá, como son el danés Lauridsen y el camerunés N'Kono. Así empezaba la «revolución» y la masa social españolista aumentaba a la vez.

Pero esta conllevaba romper moldes, cambiar viejas estructuras y así llegó al hasta ahora último capítulo de bajas, envolviendo el mismo al jugador más carismático del club en los últimos años; el capitán y goleador, Rafael Marañón. La Directiva jugó muy fuerte al mantener su postura de no renovar al jugador, un sector de la afición mostró su sorpresa y su temor ante el adiós a los goles del «11» del equipo, pero el cambio estaba en marcha y se ponía en práctica de forma total, sin medias tintas y por descontado, ateniéndose a las consecuencias. Pues además de Rafa Marañón desaparecían de la plantilla hombres con cartel, como Javier Escalza, Higinio Vilches, Andoni Murúa o Manuel Padilla. La experiencia abandonaba Sarriá para dejar paso a gente desconocida, como Solé, Forcadell, Samper, Robi, Haro, procedentes del fútbol regional catalán (Olot, propio equipo amateur...), se repescaba a Miguel Angel, un jugador extraordinario, con un año de inactividad por el servicio militar y como refuerzo obligado se fichaba, con la baja en el bolsillo, al defensa central del Palencia, Maldonado y al vasco Lacalle. La diferencia es notable. El riesgo está ahí, a la vuelta de la esquina, el primer domingo de septiembre. Pero si el Español quería dar este paso, tenía que hacerlo ya.

PAVIC, SU TURNO

Ahí están las cosas en Sarriá. Un Español completamente distinto al conocido se dispone a afrontar una de las Ligas más duras, por comprometida, de toda su historia. Esencialmente, el Español quiere ser un club «de casa», formado por gente de casa. La economía manda y el único camino válido para este club histórico, pero económicamente débil es seguir el trazado por los equipos vascos.

Todo esto supone un gran reto para Milorad Pavic, el nuevo técnico. La antítesis de su predecesor en el cargo. Introvertido. Amable pero serio, difícil de profundizar en sus planes o sus sentimientos, fácil conversador con sus jugadores, portador de una sempiterna media sonrisa y lector impenitente del cotidiano francés «Le Monde». Un técnico a quien se le ha achacado en demasía el reciente descenso del Celta omitiendo, en un juicio subjetivo, anteriores éxitos.

Pavic se encuentra con la nada fácil pero muy interesante tarea de trabajar para cambiarle la fisonomía al Español. Porque no se trata sólo de lavarle la cara. El cambio es, ha de ser, radical en toda la estructura del club. Y lógicamente, el técnico del cuadro profesional tiene mucho que hacer en esta labor, como también es mucho el riesgo que afronta.

Si este Español joven, ambicioso y con proyección de futuro, tiene suerte en el arranque y encuentra pronto el buen camino, el éxito será de todos. Si las cosas se tuercen, si cuesta encontrar el punto de partida, este yugoslavo, veterano, curtido en mil batallas, que ha comprendido perfectamente las reglas del juego y que las acepta con todas las consecuencias, será la cabeza de turco. Como ya está sucediendo, antes incluso de que arranque la Liga, pocos le perdonarán cualquier tropiezo. Aspectos tan burdos como su edad o una supuesta falta de ambición para situar al equipo en lo alto, serán esgrimidos si las cosas salen mal. Claro que si sucede lo contrario, este hombre de pelo canoso, de mucho conocimiento del fútbol y poco amigo de palabrerías, sentirá que ese Español diferente que se está cociendo es, será, un poco, un mucho, su gran obra.

M. C. Cánovas
Fotos: Miguel Moreno

Muchas caras nuevas para el Español del futuro. De pie, de izquierda a derecha: Pavic (entrenador), Morilla, Sirvent, Maldonado, Robi, Samper y Azkargorta (segundo entrenador). Arrodillados: Forcadell, Solé, Rier, Lacalle y Haro.

La recuperación de Miguel Angel, una vez cumplido el servicio militar, ha de potenciar la zaga blanquiazul.

¡HOLA!

La renovadora política del Español ha llevado a Sarriá a estos jugadores:

Maldonado (Palencia), 26 años.
Solé (Olot), 19 años.
Forcadell (Olot), 18 años.
Robi (amateur), 18 años.
Samper (amateur), 19 años.
Lacalle (San Sebastián), 22 años.
Haro (Mataró), 22 años.
Morilla (Amateur/Hospitalet), 22 años.
Rier (amateur), 19 años.
Sirvent (Sabadell), 23 años.

Estos hombres, algunos de los cuales serán cedidos a clubs catalanes de diferentes categorías, forman junto a otros que ya han conocido el debut en Primera, como **Gallart, Orejuela II, Miguel Angel, Márquez** o **Mauri,** la savia nueva que debe arropar a otros hombres igualmente jóvenes pero más curtidos, como **Orejuela I, Lauridsen, Job, Zúñiga,** o los más veteranos del equipo, **Giménez, Corominas, Arabi,** o el guardameta **Tommy N'Kono.**

UN LARGO ADIOS

Desde la llegada de Maguregui a Sarriá, en la temporada 1980-81, hasta la de Milorad Pavic, ante el arranque de la 83-84, el Español ha dicho adiós a una larga lista de jugadores, éstos:

Urruticoechea (F.C. Barcelona).
Urbano (F.C. Barcelona).
Aifuch (Cerro Porteño, Paraguay).
Valentín (Júpiter).
Huertas (Castellón).
Lanchas (retirado).
Amarillo (retirado).
Azpilicueta (retirado).
Carreño (Hércules).
F. Amado (Castellón/Ferrol).
Longhi (Kimberley, Argentina/Girona).
Carrasco II (At. Madrileño/en paro).
Díez (Valladolid).
Fortes (Valladolid).
Angel (Salamanca).
Roberto Martínez (retirado).
Bio (retirado).
Morel (regresó a Paraguay).
Canito (Betis).
Custers (Mechelen, Bélgica).
Vilches (Cádiz).
Padilla (Cádiz).
Murúa (R. Santander).
Escalza (en paro).
Espinosa (Castellón/Hércules).
Marañón (Sabadell).

aquí estamos

La foto del Athletic

En la última edición de «DON BALON» nuestro fotógrafo Miguel Moreno firmaba un artículo que suscribe la revista. Desde nuestra óptica la situación es sencilla. Los jugadores del Athlétic de Bilbao estaban en su perfecto derecho de acudir a los tribunales ordinarios si consideraron que «DON BALON» había cometido delito. No lo hicieron entre otras cosas porque la mayoría sabía que el tema no tenía ninguna trascendencia. Ahora bien, lo que no se entiende es que tomen represalias con un trabajador de la revista que, en modo alguno es responsable de la publicación de cualquier producto que considere oportuno editar la empresa.

Este es el tema y por eso nuestro apoyo, como periodistas, al compañero fotógrafo. Los que aquí trabajamos no participamos en las grandes decisiones de la empresa del mismo modo que los futbolistas del Athletic han de someterse al criterio de su junta directiva. El rechazo a Miguel Moreno fue tan absurdo como el que nosotros podríamos tener hacía Dani, Sarabia o cualquier otro en el caso de que estuviéramos en desacuerdo con el señor Aurteneche, presidente del Athletic.

En cualquier caso quede claro que no pretendemos dramatizar la actitud de determinados futbolistas del Athletic ni la reacción de nuestro compañero. Se trata, simplemente, de mantener un respeto mutuo al trabajo que desarrollamos unos y otros. Esa es la más elemental regla de convivencia y queremos aplicarla al pie de la letra. Bastantes tensiones hay en otros órdenes de la vida como para traspasarlas al mundo del deporte que en su concepción, era inmaculado y que debe seguir siéndolo cueste lo que cueste. Dejemos de absurdos rencores y tratemos de vivir en libertad y armonía. Cuando vemos en la página de «EL GRAFICO» la muerte apoderándose del fútbol argentino se nos estremece la conciencia y el alma. Eso sí es grave, eso sí es preocupante. Lo nuestro con el Athletic es una bobada. ¿O no?

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Redactor Jefe:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molinés
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Guillermo Blanco

Colaboración especial:
Domingo García
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»

Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V.
«Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Barcelona (29)
Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42
Administración: 250 19 02

SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)

PUBLICIDAD:
Don Balón
Tel. 200 65 87

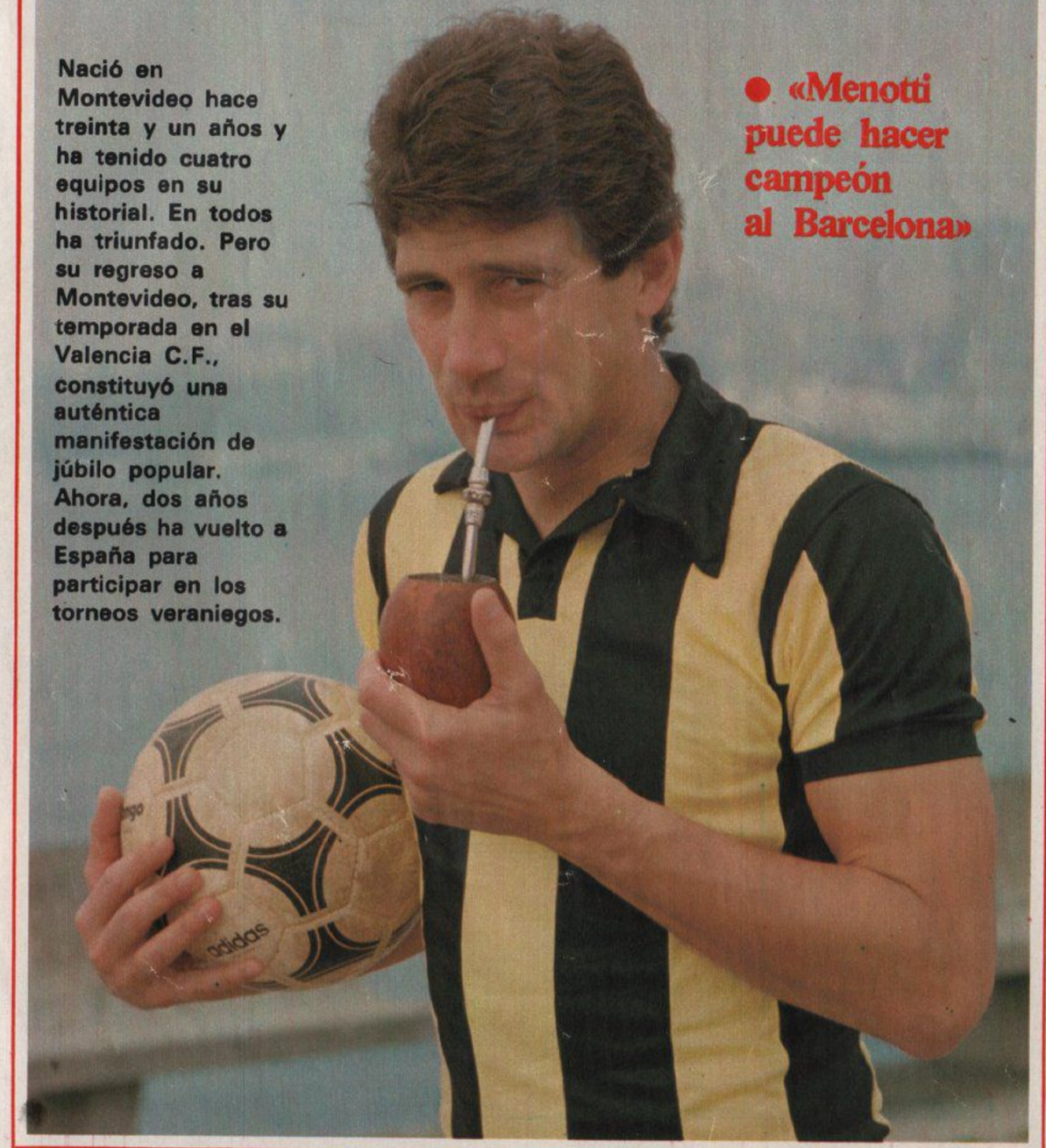
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.ª pl.
BARCELONA-7

Impresión:
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA (9)
Depósito legal, B. 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

MORENA

Nació en Montevideo hace treinta y un años y ha tenido cuatro equipos en su historial. En todos ha triunfado. Pero su regreso a Montevideo, tras su temporada en el Valencia C.F., constituyó una auténtica manifestación de júbilo popular. Ahora, dos años después ha vuelto a España para participar en los torneos veraniegos.

● «Menotti puede hacer campeón al Barcelona»



MORENA

NO fue ciertamente larga su estancia en el fútbol español, tan sólo dos temporadas, una en el Rayo Vallecano, la de su debut en nuestra Liga y otra en el Valencia. Fernando Morena volvió al Peñarol con un bagaje de 548 goles, de los que treinta y seis los consiguió en sus dos temporadas españolas, y que tras haber perdido potencia con su marcha, el Peñarol, volvió a ser campeón nada más regresar el «hijo pródigo».

—Es un tipo con suerte, muchacho.

—No me puedo quejar. Creo que la vida se ha portado bien conmigo. Llevo quince años jugando siempre en Primera División, y todavía me quedan varios años de fútbol a pleno rendimiento.

—Siempre en Primera, pero al Rayo Vallecano lo dejó en Segunda.

—Esto fue lo negativo de mi estancia en el club madrileño. Pero no me considero culpable de la pérdida de categoría. Precisamente yo contribuí a evitarlo con veinte goles en una temporada, que creo no está nada mal. Es evidente que si no se hubiera producido el descenso de categoría mi traspaso al Valencia no había sido tan necesario.

—Hablando del Valencia, se rumorea que tiene muchas ganas de volver.

—Evidentemente. En Valencia me trataron muy lindamente y dejé muy buenos amigos. Sí, me gustaría volver al Valencia y ayudar en lo posible a recuperar su buen nombre futbolístico y a que quedara en el lugar que se merece.

—¿Y dónde están los inconvenientes?

—Hombre, que el Valencia ya tiene a Kempes y, en estos momentos, parece que ha emprendido una etapa de austeridad. De todos modos, el solo hecho de que se comente tal posibilidad ya es una satisfacción para mí. Una gran alegría.

Lo cierto es que Fernando Morena abriga la secreta esperanza de ese regreso triunfal al club blanquillo, ya que ello, entre otras cosas, le permitiría hacerse, de una vez por todas, con los trescientos mil dólares que le adeuda el Peñarol, todavía, de la operación de su regreso al club aurinegro.

—¿Siguió los desastres del Valencia esta temporada?

—Para mi desesperación, sí. En Montevideo existe un canal de televisión que cada martes y miércoles ofrece un resumen del fútbol español, con los goles y principales jugadas de la Liga española. Evidentemente fue una temporada de desastre. Pero no se repetirá. Ha sido la peor temporada de la historia del Valencia.

—¿Qué explicación le encuentras a tal debacle?

—En la distancia es muy difícil sentenciar causas. Es evidente que todos los equipos del mundo llegan a tener una mala temporada, pero es que esa fue delirante y el Valencia esto no se lo puede permitir. No es normal.

—¿Fueron los jugadores los culpables?

—Los culpables han sido todos. Pero yo creo que cuando empiezan a salir las cosas mal, el asunto va agravándose por momentos. La responsabilidad crece día a día en la necesidad imperiosa de ganar y esto hace que se juegue nervioso en el campo y se tomen decisiones precipitadas o equivocadas en los despachos.

—¿Era Ramos Costa tan dictador como se ha dicho?

—No puedo estar de acuerdo con esta afirmación, por cuanto yo me fui del Valencia sin haber tenido el más mínimo problema con él. Siempre se portó perfectamente conmigo. Ahora bien, yo no sé si a la hora de llevar los asuntos internos del club él era otro hombre.

—¿Es lógica esta limpieza de jugadores que está haciendo la nueva junta?

—Es fruto de esa política de austeridad a la que aludía antes. Pero claro lo que beneficia por un lado puede ser perjudicial por otro por la pérdida de valores importantes e indiscutibles.

—¿Has acusado el cambio de juego entre España y Uruguay?

—No demasiado. Ciertamente es muy diferente la forma de jugar al fútbol entre un país y otro. Y no son una ni dos las diferencias, sino que hay muchas difíciles de enumerar aquí; quizá la mayor sea que el fútbol sudamericano es más técnico y el español mucho más veloz.

—¿Cómo se ve allí el fútbol español?

—Despierta mucha curiosidad. Se sigue con mucho interés, por las emisiones televisivas semanales y por los buenos jugadores que hay en España.

—Precisamente Maradona y Kempes, entre otros.

—Maradona es el jugador completo, un espejo. Kempes es un fenómeno, con el que me entendí muy bien, y que jugó sensacional hasta que le llegaron las lesiones. Ello influyó muchísimo en su bajo rendimiento posterior.

—¿Qué te ha parecido la campaña de Di Stéfano en el Madrid?

—Yo no la calificaría de mala. Se habla de fracaso, pero pienso que llevar un equipo a cinco finales no se consigue todos los años. Claro que por otra parte es como tener hambre y que por cinco veces te pongan el bocadillo ante los labios y cuando vas a morder te lo quitan y se lo coma otro.

—¿Es Menotti entrenador para el Barça?

—Cualquier entrenador de categoría puede ser bueno para el Barça. Pero creo que este equipo lo que necesita no es un entrenador con nombre de campanillas, sino uno que lo haga campeón de Liga, que es lo que parece ser que ninguno consigue. Pienso que Menotti está capacitado para lograrlo y es muy posible que si le dejan trabajar lo consiga.

El ir y venir de un lado a otro del charco le ha dado a Morena la posibilidad de calibrar el fútbol que se lleva en España de una forma más amplia.

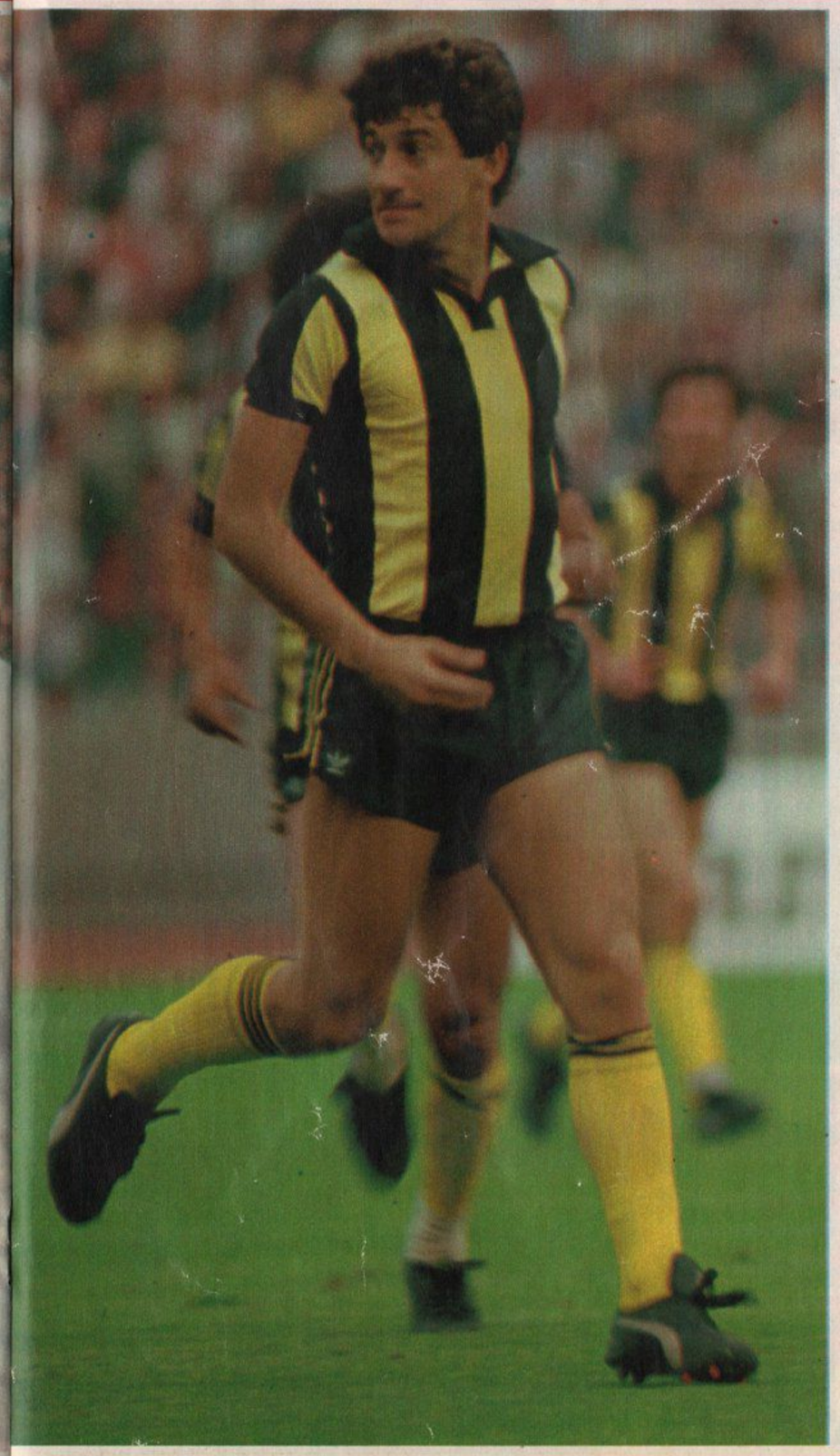
—¿Es tan duro el fútbol español como se dice?

● «Quisiera volver al Valencia»

MORENA

El mundo del fútbol siempre ha estado en manos de Fernando Morena. Ha triunfado en todos los continentes. Ha sido estrella en River Plate, Peñarol, Rayo Vallecano y Valencia. Su nombre es mito en Uruguay y sinónimo de gol en cualquier parte. (Fotos: Miguel MORENO.)

MORENA



● «Maradona es mi espejo. Kempes, un fenómeno»

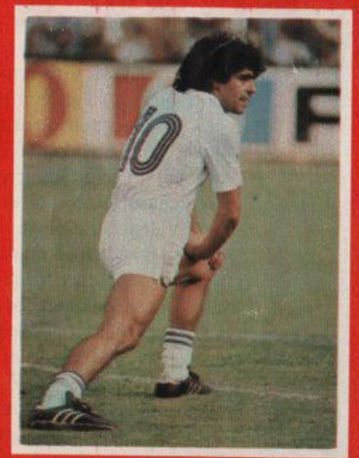
* * *

—Pues es menos duro de lo que la gente cree y dice, y también se juega mejor de lo que piensa. Evidentemente que el juego español es más duro que el sudamericano, por su mayor rapidez, pero no es un juego brusco. Luego, el juego uruguayo, concretamente, es más dulce por cuanto se marca por zonas y esto permite recrearse en la jugada.

Fernando Morena pasó casi fugazmente por España pero está a un paso de volver a su antiguo equipo de Mestalla. El presidente Tormo está interesado en su pronto regreso y es muy posible que se salga con la suya, ya que, por otra parte, no es solo el jugador quien está en situación de acreedor del Peñarol, si no que el propio Valencia todavía tiene cuentas pendientes de saldar, a su favor, precisamente por el traspaso del jugador uruguayo al club de Montevideo. Hay que recordar que la operación se cerró mediante un aval del Peñarol y ratificado por la Federación Uruguaya de fútbol, por el que el Valencia se constituía en socio del club aurinegro en cuantos traspasos de jugadores de la plantilla llevara a cabo el equipo de Morena, percibiendo la mitad del montante hasta cubrir los seiscientos treinta mil dólares en que se valoró el traspaso de Morena, del Valencia al Peñarol. Así de claras están las cosas. O, al menos, así me lo parece.

JOAN CAPELL

don balon
124 páginas / 250 ptas.
EXTRA LIGA
83/84



- TODOS LOS EQUIPOS DE CATEGORIA NACIONAL
- TODOS LOS JUGADORES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION
- LOS ENTRENADORES, LOS ARBITROS Y LAS PLANTILLAS A TODO COLOR
- LOS CALENDARIOS OFICIALES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

• YA ESTA A LA VENTA

CLEMENTE

«Con el tiempo aprobarán lo de los tres extranjeros. Don Dinero es el rey...»

SU «curriculum» como entrenador ya es largo sobre todo en su joven edad.

—Me inicié en un equipo de regional, el Arenas de Guecho, en la temporada 1975-76, luego estuve dos años en el Basconia, en Tercera y Segunda «B», y ya me incorporé al Athletic estando un año en el juvenil, dos en el Bilbao Athletic y voy a iniciar mi tercera temporada en el Athletic.

Javier Clemente tiene treinta y tres años. Y ya un título de Liga en su palmarés. Una grave lesión le llevó prematuramente al banquillo.

«Seremos el equipo a batir pero tendrán miedo de enfrentarse al campeón»

—Aunque quizá hubieras sido igualmente entrenador...

—Cuando estás jugando con veinte o veintidós años ni te lo planteas. Ni me planteé que me iba a lesionar ni tampoco que, en este caso, fuera entrenador. Vino por añadidura. Tuve que dejar el fútbol como jugador pero tenía que seguir vinculado y me hice entrenador. Los hechos, los sucesos, condicionan a las personas y a mí, seguramente, ser entrenador ha venido condicionado por la lesión.

—No creo que haya habido ningún otro entrenador campeón de Liga a los 33 años...

—Ni ha habido nunca un entrenador de 33 años en Primera División, para desgracia del fútbol, vamos.

—¿Por qué «por desgracia»?

—Creo que hay gente joven capacitada para serlo y la edad no puede ser una lacra, un peso. Considero que las personas tienen que ocupar unos puestos por su capacidad, no por su edad.

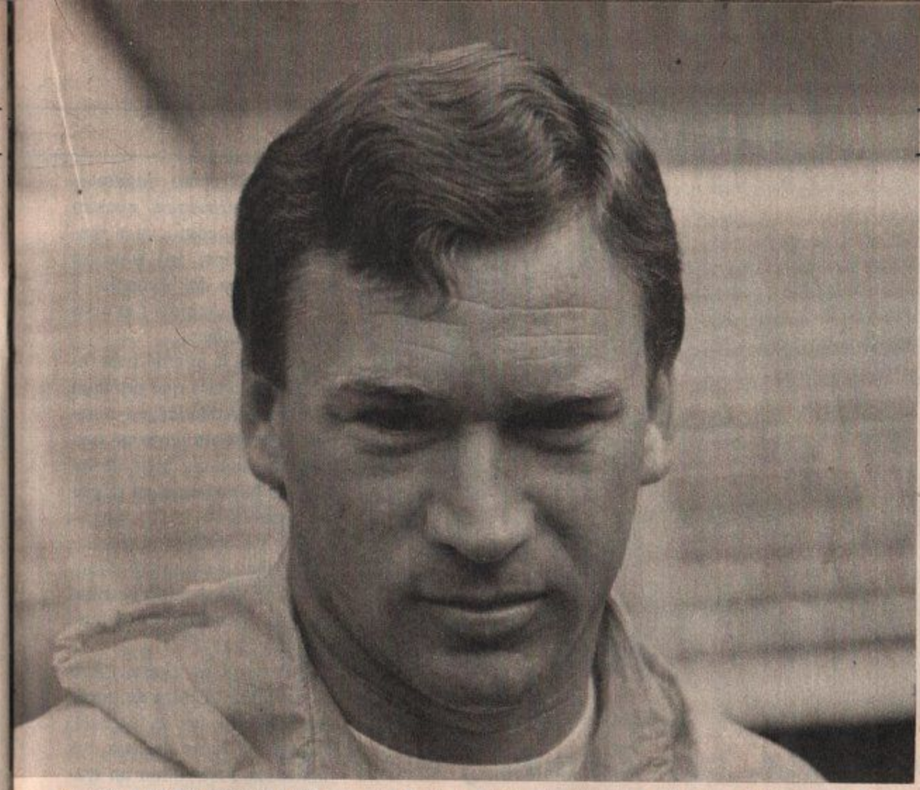
—Pero este cargo se basa en la experiencia...

—¿Y cuando la coges si no te dejan entrenar?...

—En la vida misma; el hombre está más aplomado a los 45 que a los 33...

—Sí lo está en el aspecto humano, personal, pero no tiene ninguna experiencia en el futbolístico, la edad no le

CLEMENTE



sirve para nada. Fundamentalmente la Primera División te da experiencia y te foguea; he empezado a los 31 y cuando tenga 45 tendré mucha experiencia y si empezara a esa edad, no tendría esa experiencia hasta los cincuenta y nueve. O sea que ya estaría cascao.

—Al sufrir la lesión y consumada la retirada, ¿te planteaste ser entrenador o alguien te lo dijo?

—Yo mismo aunque no fue tan directamente... Me lo planteé en el sentido de «cómo sigo vinculado al fútbol que es mi vida». Mi vida es el fútbol, mi pasión es el fútbol, por tanto «¿cómo puedo seguir?». De directivo no, porque no me gusta. Entonces entrenador, no quedaba otro camino.

—¿Por qué directivo no?

—Creo que hay gente más capacitada dentro de un aspecto organizativo a nivel administrativo y los números, esos temas, no me van, me va la ejecución del fútbol, soy un enamorado de la práctica del fútbol pero no lo pude realizar y mato esa práctica con mis entrenamientos y corro, chuto, juego algunos partidos con ellos... Esto es lo que verdaderamente me gusta. Vivo la pasión del fútbol desde el punto de vista de entrenador, que es diferente, pero en cuanto a práctica, me encanta.

—¿Qué se siente cuando a los 33 años se es campeón de Liga, y como entrenador, además en «tu» club, el de tu vida?

—A mi entender es pagar con mi esfuerzo, con mi trabajo y con mi dedicación, aunque por supuesto estoy remunerado, lo que el público hizo para mí. Desde que me inicié en el Athletic. No era un ídolo pero sí un chaval con dieciocho años y el público ya me quería en el campo, me apreciaba y me demostraba cariño. Y en el homenaje, después de cinco años sin jugar, la gente me seguía queriendo. El Estadio casi se llenó. Es un sentimiento de lo que el público ha hecho para mí lo que yo puedo hacer para el público.

—¿Te consideras un entrenador consagrado?

—Si determinas la palabra consagración en el sentido de intentar dormirte, creo que no estaré nunca consagrado. No soy un hombre que me pare; siempre quiero ascender, siempre quiero ir a más y entonces me muevo, veo muchos partidos, hago una vida quizás un poco incómoda para ser un entrenador de Primera División porque viajo mucho, veo muchos partidos, me muevo, cojo el coche... no paro. Veo todo lo que puedo ver. Y quizá también sea por la edad porque si tuviera cuarenta y cinco años igual no me movería tanto. Me gusta moverme porque me gusta aprender.

—¿No tienes observadores?

—Si no tengo más remedio por tener un partido de competición, mando a otro pero si puedo ir yo, aunque no tenga que dormir, voy.

—Te fías más de ti mismo...

—Es una opinión más directa porque veo las cosas más concretas para mí; el que va me da su punto de vista y yo no quiero saber el suyo sino el mío, exactamente, lo que yo pido.

—Eres un hombre sobrio pero temperamental...

—Tengo un carácter bastante fuerte.

—¿Tienes solo «genio» o también «mal genio»?

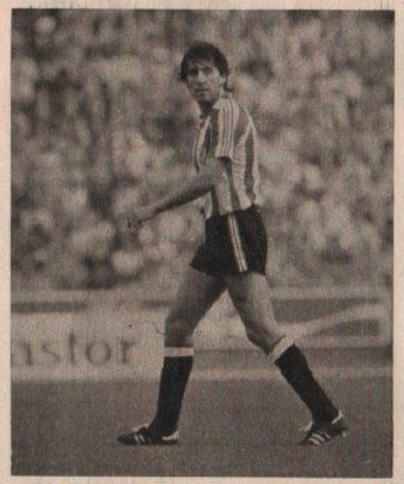
—Genio, por supuesto. No tengo mal genio.

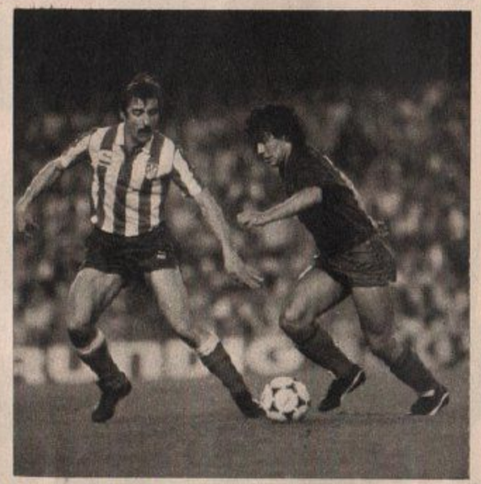
—¿El partido te excita?

—Soy un hombre bastante relajado en el banquillo porque me gusta pensar, ver y observar con tranquilidad. Me gusta reconocer la derrota y valorar el esfuerzo que han hecho los jugadores aunque no hayan conseguido el triunfo; me gusta ver los defectos y para conseguirlo hay que estar sereno; templado.

—Después de los partidos hablas más de prisa, con un tono más alto y a veces eres impulsivo en tus expresiones; ahora, en este diálogo, estás aplomado, como ese hombre que hemos situado en los cuarenta y cinco años...

—Lo que ocurre es que es indudable que el partido te impone una tensión nerviosa, aunque no quieras; por el resultado, por la actitud de tus jugadores, por las actitudes ajenas, las actuaciones arbitrales, la tensión antes del partido... Cuando realmente estoy más nervioso es antes pero no la media hora anterior, en ella ya estoy metido en mi trabajo; es a la hora y media antes del partido, cuando no tengo nada que hacer más que estar en la caseta es cuando estoy más en tensión, más nervioso y más preocupado. Luego ya me meto en mi trabajo y me relajo. Después de los partidos, al atender a los medios informativos, hay mucha gente y hay muchas preguntas; soy un hombre muy rápido contestando, tengo que estar muy atento y muy pendiente de lo que me preguntan.





«Como entrenador del Athletic no cambio a Sarabia por Maradona»

—Han pasado tres meses, todo está frío, sereno, ¿en qué momento, de verdad, pensaste que el Athletic podía ser campeón de Liga?

—En el momento en el que lo cogí.

—Esto es lo que dijiste pero pareció que jugabas una baza de moral, aunque nadie dice que va a perder. Ni pensándolo. Pero sitúate entonces; con una plantilla muy joven, en un fútbol dominado por otros equipos tan superiores económica como deportivamente... ¿por qué lo dices, en qué te basas?

—Son muchas cosas... Sobre todo que era un equipo que no había tenido ningún triunfo, que estaba pasando inadvertido en la Liga, en la mitad de la tabla, octavo o noveno... Pero llevaba varios años en el Athletic, muchos de los jugadores que tengo ya los tuve en el juvenil e hice un análisis bastante profundo, primero del aspecto individual y luego del colectivo del equipo y así como en el individual no salen excesivas figuras, no hay grandes jugadores de gran relieve, el conjunto, para mí, era muy importante. Unido ésto a un sistema de juego que creo que es el que nos va y que creo que es el que podemos realizar con eficacia, me daba pie para decir que sino había problemas en cuanto a cortedad de la plantilla por las lesiones, el equipo podía ser grande y es grande.

—Hacía veintisiete años que no era campeón; no contaba para nadie, tu frase sorprendió...

—Creo que también la interpretaron mal porque jamás dije «vamos a ser campeones», sino que íbamos a estar en disposición de serlo, en el grupo de cabeza y con posibilidades. Porque el equipo tiene calidad, no es el que «corren y pelean». El Athletic tiene calidad. Y es una calidad con una velocidad impresionante. Por eso dije que íbamos a estar arriba.

—¿Veías lejos al Barcelona y al Madrid?

—No, nunca he visto lejos a los contrarios porque en fútbol la Liga es muy larga y nosotros llevamos mucha ventaja a muchos equipos, que es la unión personal que tenemos entre nosotros.

—La velocidad es clave. Se está jugando al pase corto, al pasecito. Es la característica perdida de nuestro fútbol el que el Athletic ha recuperado.

—Lo que pasa es que un equipo ha de ser veloz para jugar con velocidad. Aparte de tener jugadores con velocidad, a veces la velocidad es agresividad. La agresividad de querer ganar, de querer ir arriba. Sin tener miedo al fallo. Muchos jugadores no van arriba por miedo. Nosotros no tenemos miedo. Y tenemos velocidad en cuanto a aspecto físico pero también es claro que tenemos velocidad para querer ir arriba. Y cuantas más veces llegues, más posibilidades tienes. Y cuantas más ocasiones de gol, más goles se meten.

El diálogo, espontáneo, da un paso atrás y continúa.

—Me hablabas de «tu» hora y media antes de los partidos y nos «vamos» a Las Palmas. Ultima jornada de Liga. Al Madrid le basta un empate en Valencia cuya derrota le significa el descenso, pero el Athletic puede ser campeón...

—Aquella tarde, aquel partido, no fue especial para mí. Extraje todo lo que estaba fuera de la isla. Me olvidé de lo que no era Las Palmas. Sólo pensé en nuestro partido, que teníamos que ganarlo. Me olvidé del Madrid, del Valencia, de su padre, me olvidé de todo y dije: «este partido es el que tenemos que ganar» y si no ganamos el título, al menos por mi parte hemos sido campeones. Con esa mentalidad, con esa frialdad, salimos al campo y les barrimos.

—Pero supiste siempre el marcador de Valencia...

—Sólo en el último cuarto de hora. Ya estuvimos más pendientes porque íbamos ganando por 1-4.

—¿Cuál fue tu reacción al saber que el Madrid perdía?

—Nuestro partido acabó un minuto antes, finalizó el de Valencia, me quedé sentado en el banquillo, tranquilo, vi la alegría de los jugadores, verles me emocionó más que el título... Normalmente no soy emotivo, soy bastante duro y me emocionó la alegría que tenían; unos lloraban, otros gritaban, otros saltaban... A los cinco minutos atendí a los medios informativos y cuando llegué a la caseta les felicité. Esta fue mi reacción.

CLEMENTE

«La Real, con Zamora y Satrústegui, volverá a estar arriba»

—Pues era para reír, para gritar, para llorar, hasta para emborracharse...

—Hay muchos síntomas y formas; mucha gente vive el triunfo, la alegría, bebiendo, pero creo que hay que asimilarlo estando muy sereno porque en caso contrario ni lo asimilas ni lo vives al cien por cien. Y yo quería vivirlo aunque no me he emborrachado nunca. Estuve tranquilo y sereno porque, en el fondo, yo no he sido el ganador del título. Lo han ganado los jugadores. Lo que pasa es que sin estar yo no lo habían conseguido y piensan que estando yo y siendo los mismos jugadores, que he sido yo el del triunfo. Pero no es cierto. He hecho campeón al Athletic por el esfuerzo que ellos han realizado. Si ellos no se esfuerzan, no somos campeones.

—Les diste unas ideas que no tenían y les sacaste un provecho que no se les había obtenido...

—Lo que creo es que aprovecho su capacidad y sus ideas fundamentalmente porque las socializo. No soy hombre de ordeno y mando; hablo, pregunto, discuto si es preciso, porque vamos en el mismo barco. Creo que al campo hay que salir con una conciencia muy clara pero no mía, sino de todos.

—Esta temporada será más difícil para el Athletic; durante muchos años no se contaba con él pero ahora es el campeón...

—En algún aspecto nos va a costar más pero por otro lado nos beneficiará. Seremos el equipo a batir por ser el campeón pero también media el miedo a enfrentarse al equipo campeón. «Ojo, que éstos son los campeones...». Eso también es una pequeña ventaja.

—El inicio no puede ser más prometedor. Ganáis el Teresa Herrera y, a nivel nacional, al Madrid...

—No... No me preocupa. Aunque hubiera perdido contra el Madrid, me baso exclusivamente en cómo se encuentra mi equipo porque estamos en pretemporada. De haber perdido por 2-1 o lo que sea y veo el desarrollo del equipo, cómo se encuentra, cómo se ha colocado, cómo se ha formado, cómo ha evolucionado y lo hace igual, les felicito y tengo otros quince días de entrenamiento. Pero si encima ganamos el Teresa Herrera, mejor que mejor.

—Pero ganar al subcampeón a los tres meses, demuestra una continuidad...

—De todas formas lo que veo muy claro es que para que un trabajo vaya adquiriendo perfección, a sabiendas de que nunca se alcanza la perfección completa, tienes que ir mejorando poco a poco. Si el año pasado lo hicimos bien, este año tenemos que hacerlo un poco mejor. El año pasado cometimos errores y este año los cometeremos, pero tenemos que ir cometiendo menos, menos, menos, menos... Llegar a cero es imposible porque sería la perfección completa, que es imposible en un juego colectivo. Lo han hecho bien, tienen una base, saben el cómo y el porqué lo han hecho bien y entonces viene la mejora y poco a poco hay que mejorarlo. A mí no me importa que la gente sepa cómo jugamos. No me preocupa en absoluto. Sólo me preocupa el rendimiento de mi equipo. No me importa jugar contra el Madrid, contra el Barcelona, contra el equipo que sea. No me preocupa cómo juegan. Me interesa saber cómo jugamos. Sólo me preocupa nuestro rendimiento, cómo va a rendir mi equipo. Mi base es preocuparme del Athletic.

—No ha habido cambios en la plantilla...

—No, es la misma más todos los chavales que están en el Bilbao Athletic; en cualquier momento cojo a uno que está jugando bien, lo subo y lo hago jugar en el primer equipo.

—A tu nivel también habrá más responsabilidad. Ahora te van a pedir el título que has demostrado que puedes conseguir...

—Eso no es cierto... Eso es, para mí, la falta de inteligencia y sensatez de la gente. Yo desarrollo un trabajo, los jugadores desarrollan un trabajo, lo hemos hecho y hemos sido campeones pero no quiere decir que este año tengamos los mismos resultados. Vamos a intentarlo, a hacer un trabajo y yo soy tan bueno quedando campeones o los quintos y los jugadores se van a esforzar lo mismo quedando quintos o siendo campeones. Yo no les puedo pedir más. Les exijo el cien por cien de rendimiento, de entrega y me lo dan. Sé que me lo van a dar. Pero si viene un equipo que es mejor y que ha sacado siete puntos más que nosotros, ¿por qué me voy a sentir defraudado? El año pasado el Madrid fue segundo y nos ganó los dos partidos, el de casa y el de fuera.

—¿Cómo intuyes la próxima Liga?

—Durísima. Con un Barcelona que quiere arrasar, que no sé si lo va a conseguir, yo creo que no; con un Madrid que aunque todavía no esté va a estar, porque siempre está; con un Atlético de Madrid que hizo una buena segunda vuelta y hay que tener cuidado con este equipo y con un Zaragoza que Leo Beenhakker dice que éste es su año; la Real Sociedad con la incorporación de Satrústegui y Zamora va a mejorar muchísimo... Creo que habrá muchísima rivalidad esta temporada.

—¿Y el Athletic?

—No me nombro. Voy por arriba. Mi equipo siempre va por arriba. Mi equipo es diferente.

—Dices que el Barcelona quiere arrasar pero que no crees que lo consiga.

—No va a arrasar porque si arrasa es que nos saca muchos puntos y yo no puedo pensar antes de empezar la Liga que el Barcelona nos va a sacar muchos puntos. Esto sería partir derrotado.

—En teoría es el más fuerte...

—El Barcelona tiene la mejor plantilla.

—¿Y el mejor equipo...? —Hace una larga pausa. Provoca la pregunta.

—El Athletic.

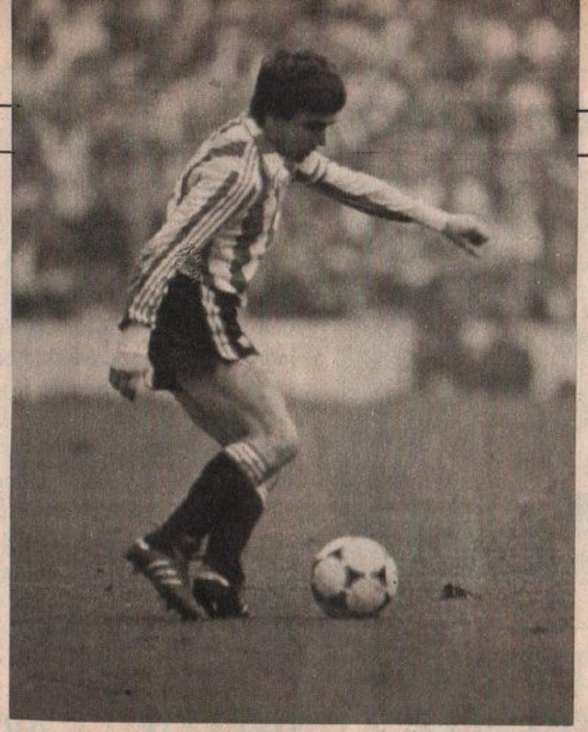
—Dos títulos para la Real y uno para el Athletic en las tres últimas temporadas. ¿Esto demuestra un crecimiento del fútbol del País Vasco o del fútbol local, de cantera?

—Son dos cosas que van unidas. El fútbol de cantera es importante por la unión, el trabajo y la evolución de los jugadores en cuanto a un sistema, en cuanto a que no hay variación y conoces mucho a los jugadores. Del fútbol vasco te diría que somos mucho más fuertes que mucha gente.

—Estáis cerrados en un criterio... ¿tú no cambiarías a Sarabia por Maradona?

—No.

—Razónamelo porque, futbolísticamente hablando, el lector se quedará boquiabierto...



«Los chicos de aquí, como Dani y otros, sueñan desde críos con jugar en el Athletic»

—Es que depende en qué sentido hable yo. Como entrenador del Athletic nunca cambiaría a Sarabia por Maradona. Primero porque no puedo. Lo que no digo es que Sarabia es mejor jugador que Maradona a nivel internacional pero sí que para el Athletic es mucho mejor que Maradona porque Maradona no puede jugar en el Athletic. Maradona no siente por el Barcelona lo que Sarabia siente por el Athletic. Porque no ha nacido en el Barcelona, porque no lo ha vivido... Sarabia, o Dani, cualquiera, desde que tienen cuatro años y uso de razón y empiezan a jugar al pelotón, su obsesión es el rojo y blanco ¿y sabes lo que es una idea metida en la cabeza cuando la consigues?

—Quizás en el norte es donde se vive más intensamente esta raíz...

—Lo que puedo decirte es que somos los únicos que por estatutos de nuestra afición, hay la obligatoriedad de jugar exclusivamente con jugadores vascos.

—En cambio hubo una temporada en que al club le dio por los entrenadores extranjeros; por los ingleses...

—Sí, fue un gran error que cometió el Athletic. No encaja con la idea de cantera, lo que ocurre es que por climatología yo diría que nos asemejamos mucho al fútbol inglés. Habría que tener en cuenta que el club lo crearon los ingleses, que ha habido mucha relación comercial Londres-Bilbao... Se ha tendido mucho a lo inglés y venían entrenadores ingleses pero, a mi entender, es un error como otros que hay. El Athletic se ha dado cuenta de que necesitaba un entrenador de cantera, no que sea yo, pero que sea de la casa, de los que conoce a la gente, de los que sienten y vibran.

—En Copa de Europa, primer adversario polaco...

—Vendrá muy rodado y nosotros iniciando. Nos va a coger con diez partidos. En igualdad de condiciones les ganamos, pero tengo un poco de respeto a la fortaleza que tendrán cuando quizá nosotros no tengamos tanto poder, pero soy bastante optimista. El problema de Europa es que depende de quién te toca en las primeras eliminatorias, de la fortuna del sorteo; te tocan dos suaves, con equipos flojos, las pasas, el equipo ya se mete en el mes de diciembre que ya está con mucha fuerza, y con mucho poder aparte de la moral. Podemos jugar mal y perder pero el Athletic es un equipo difícil de batir.

—Algunos clubs ya quieren tres extranjeros pensando en las competiciones europeas...

—Y lo aprobarán, con el tiempo, porque Don Dinero suele ser el rey. Si los equipos poderosos no consiguen triunfos con los jugadores de aquí, comprarán fuera para lograrlos y entonces en vez de conseguir triunfos lo que hacen es comprar triunfos.

—Pues se gastan millones y millones y luego viene el Athletic o la Real y...

—Porque hacemos las cosas mejor que ellos.

—Da un vistazo a la Copa de Europa 83-84...

—La veo bastante bien; ya no hay aquella superioridad como en la época del Ajax, del Madrid, no hay un equipo que sea muchísimo mejor, hay mucha igualdad y entonces puede ganar cualquiera. Lo que aseguro es juego y rendimiento.

—Es el buen camino...

JOSE ANTONIO LOREN

MAIER, COLABORADOR DE LATTEK

El que fuera inamovible guardameta de la selección alemana y del Bayern Munich, Sepp Maier, ha completado el cuadro técnico de la entidad bávara al suscribir un contrato a través del cual tendrá a su cargo la preparación, dos horas, una vez por semana, de los guardametas del club. Los tres cancerberos de la plantilla profesional son el belga Jean Marie Pfaff y los germanos Muller y Aumann. De esta forma, Udo Lattek tendrá como directos colaboradores a dos buenos conocedores del fútbol, como son Uli Hoeness, manager del club y Maier.

FRANCIA: AMBICIOSO CALENDARIO «PRE-EUROPEO»

España jugará el 5 de octubre en el Parc des Princes

El bello estadio de la capital francesa, Parc des Princes, será escenario de la confrontación entre Francia y España, el próximo día 5 de octubre, una de las piedras de toque más fuertes que la selección francesa ha incluido en su ambicioso programa de preparación con vistas a la Eurocopa'83, a disputar en suelo francés:

24-8-83: en Toulouse, contra el Peñaol — 7-9-83: en Copenhague, contra Dinamarca — 5-10-83: en París, contra España — 12-11-83: en Zagreb, contra Yugoslavia — 29-2-84: en París, contra Inglaterra — 28-3-84: en Nantes, contra Austria — 18-4-84: en Strasburg, contra la RFA — 10-5-84: en Lens, ante un rival todavía sin designar, como el 1 de junio, en Marsella, donde finalizará este ambicioso plan de preparación.

LAMO CASTILLO «RECUPERADO» POR LA FIFA

El colegiado español Augusto Lamo Castillo puede cerrar un incómodo capítulo de su carrera arbitral. La FIFA lo ha rehabilitado tras el catastrófico arbitraje efectuado en el Brasil-URSS del M'82, concediéndole la dirección del Holanda-Rumania, olímpico y clasificatorio para los Juegos de Los Angeles, mientras a nivel europeo, el colegiado castellano tendrá a su cargo el Celtic-Aarhus correspondiente a la Copa de la UEFA. Acabó el «apparthéid» internacional de Lamo Castillo. ¡Qué cosas!

LIGAS

ARGENTINA

(13.ª jornada)

Newell's O.B.-Estudiantes	1—1
Independiente-Argentinos J.	1—1
Huracán-Talleres	3—0
Ferrocarril O.-Rosario C.	2—0
S. Lorenzo-Temperley	4—3
Racing Córdoba-N. Chicago	5—0
Boca Juniors-Platense	0—0
Unión-Racing B. A.	1—0
Instituto-Vélez S.	1—1

Descansó: River Plate.

CLASIFICACION

Ferrocarril Oeste comanda la tabla, con 17 puntos en 13 partidos jugados, seguido de Huracán, que suma 16, pero con un partido menos. Independiente y San Lorenzo (15 puntos en 13 partidos), están en el grupo de perseguidores del líder, siguiendo Vélez (14 puntos en 12 partidos), Argentinos Jrs. (14 y 13), Newell's y Boca (13 y 12).

BELGICA

(1.ª jornada)

Waregen-Malinas	1—1
Lokeren-Beringen	4—1
Beerschot-Anderlecht	2—1
Molenbek-Amberes	0—0
C. Brujas-Beveren	0—1
Waterschei-Brujas	1—1
Lieja-Seraing	0—1
Lierse-Kortrijk	0—1
Gante-Standard	0—2

SIN ZICO... ¡SE DESCOMPONE EL FLAMENGO!

Su presidente y el técnico, el legendario Carlos Alberto, a la calle

Es actual campeón de Brasil. Su fama y su prestigio no conocen fronteras. Con su presencia llena las tardes de fútbol carioca. Los duelos del «Fla» con el «Flu» son punto y aparte en la historia del balón redondo. Pero Flamengo cambió a su gran ídolo por dólares y esto, la «torcida» no lo ha digerido nada bien. Flamengo está en crisis. Porque Zico ya no está en Flamengo.

La polémica estuvo servida, lógicamente, en el mismo momento en que la directiva del popular club de Río decidió el traspaso de Zico al fútbol italiano. Unos lo contemplaban con recelo y otros se manifestaban furiosamente. Pero... había que esperar. Llegaba mucho dinero a las arcas y quizá, teniendo en cuenta la edad de Zico, la operación no era tan mala. Pero la paciencia del brasileño es muy limitada, le hierve la sangre; y nada más concretarse la dura derrota del Flamengo, por 3-0, ante el Botafogo, la crisis entró en una fase decisiva. Augusto Dunshee de Abranches ya no es presidente del «Fla». Huelga decir qué tipo de presiones le han obligado a dimitir. Pero no acaba ahí la cosa, pues Carlos Alberto, el que fuera defensa internacional y campeón mundial en la irrepetible final de México'70, entre Brasil e Italia, ya no es, tampoco, entrenador de Flamengo. Sólo hace cuatro meses que Carlos Alberto llegó a la dirección técnica del equipo y se le aceptó de buen agrado. El Flamengo ganó, bajo su mando, el título brasileño, frente al Santos. Pero, claro, entonces estaba Zico. Ahora, Zico viste los colores de un club que dista muchos kilómetros del ambiente brasileiro y en Udine contemplará, expectante, pero también relajado cómo, afortunadamente, Brasil sigue queriendo ser siempre el mejor. Y por eso rabia al ver que Zico ya no está en sus campos.

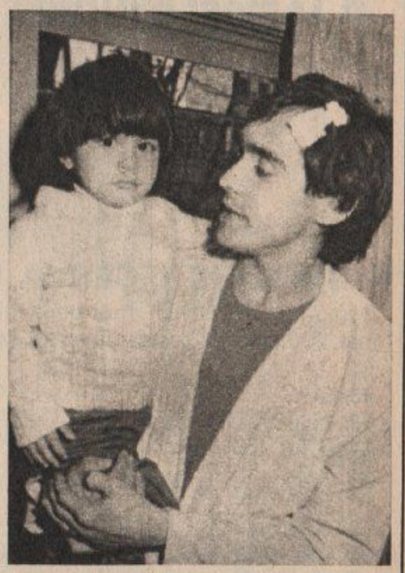
MASCHIARELLI, EL «MANITO» CANARIO

Si su olfato de gol es similar al de su compatriota Hugo Sánchez, no cabe duda que la Unión Deportiva Las Palmas habrá acertado con la contratación de este mexicano de 21 años que responde al nombre de Roberto Maschiarelli y que ha militado hasta ahora en las filas del Atlas.

Las virtudes goleadoras de Maschiarelli están suficientemente contrastadas en el fútbol de México, pero ahora deberá refrendarlas en el nada fácil fútbol español, sobre todo ante el inexcusable compromiso de retornar al Las Palmas a la Primera División.

LA PEDRADA

En las páginas 8 y 9 hablábamos sobre la violencia en el fútbol argentino. Y aquí va una muestra a la que se hacía referencia en ellas. Este joven, que está con su hijo, se llama Pedro Pasculli, juega en Argentinos Juniors. Fue expulsado en el partido con San Lorenzo de Almagro y al retirarse del campo recibió un proyectil en la cabeza que lo desvaneció. Despertó en el hospital Alvarez, donde estuvo internado en prevención por la conmoción cerebral. La tomografía computada no arrojó alarma alguna y todo quedó en un susto. Pasculli es uno de los delanteros más incisivos del fútbol argentino, y su venida a España se rumoreaba en las últimas semanas.



Nadie debe emplear las técnicas expuestas en la extraordinaria colección si no es en casos de legítima defensa

6 TOMOS DE ARTES MARCIALES

Una selección de los mejores autores de las artes marciales, de la salud, la agilidad, el ritmo, la eterna juventud, la defensa personal, el arte de combate japonés, como así mismo todas las artes marciales para defenderse y para utilizar todos los recursos del cuerpo humano.

Metodos para el hombre y la mujer, como así mismo para los niños.

Contiene cada uno de ellos un promedio de unas 125 fotografías.

Formato: 22'5 x 15'5.
Cubiertas a todo color.

¡Precio oferta de los 6 Tomos: 890ptas.!

BONO DE RESERVA

Deseo que me envien a mi domicilio su mágnifica oferta: **6 TOMOS por 890 ptas. LOS SEIS** más 200 ptas de gastos de envio, que pagaré cuando lo reciba y si es de mi entera satisfacción.

Nombre . . . . . Edad . . .
Domicilio . . . . . .
Población . . . . . D.P. . . .
Provincia . . . . . .

ESTRELLA POSTAL c/. Felipe II, nº 23 entlo. 4 Barcelona-27 DB 410

LA U.E.F.A. SIN PRESIDENTE

● La policía italiana silenció la muerte de Franchi algunas horas.

LA U.E.F.A. SIN PRESIDENTE

Artemio Franchi felicita a Juan Manuel Asensi, capitán del F.C. Barcelona, tras conseguir el club azulgrana la Recopa en la famosa final de Basilea.

Tenía dos pasiones. Una, le costó la vida. Se llamaba Artemio Franchi y fue, durante muchos años, el «capo» del fútbol europeo. Su muerte ha conmocionado al mundillo futbolístico y su sucesión en la presidencia de la UEFA (Unión Europea de Fútbol), a buen seguro, desatará una lucha de intereses. Hasta el verano de 1984, año en que tendrá lugar el congreso de la UEFA, el francés Jacques Georges, vicepresidente del citado organismo, será interinamente el sustituto de Artemio Franchi.

Había nacido en Siena el 8 de enero de 1922 —contaba, pues, 61 años cuando falleció— y esta circunstancia marcó doblemente su vida. De un lado, su pasión por los caballos; de otro, esa pasión le condujo fatalmente a la muerte. Cierto que el fútbol ocupaba un lugar de privilegio en su corazón, pero los caballos eran su segundo amor. Artemio Franchi poseía una cuadra en los arrabales de Siena, su ciudad natal.

El pasado 2 de julio, el hockey Silvano Vigni, montando un caballo de la cuadra de Franchi, ganaba la popularísima carrera del Palio, que se repite el 16 de agosto. Artemio Franchi, el viernes 12 de agosto, se dirigía en su «Fiat 132» a la localidad de Asciano, donde reside el hockey Silvano Vigni, para tratar de esta segunda carrera del Palio. A la salida de una curva, el automóvil de Franchi, que viajaba solo, chocó frontalmente con un camión, falleciendo instantáneamente. El accidente tuvo lugar a las siete y media de la tarde si bien la Policía italiana silenció el hecho hasta la noche del viernes, sin que se sepan las causas.

ARTEMIO FRANCHI, EL DIRIGENTE

Graduado en Económicas, Artemio Franchi trabajaba como administrador de una sociedad petrolífera, estaba casado y tenía dos hijos. Sus contactos con el fútbol arrancan de 1944 —tenía, pues, 22 años—, como árbitro de la Liga Italiana. Desde entonces hasta su consagración en 1973, cuando es elegido presidente de la UEFA, Artemio Franchi pasa por todos los estamentos del fútbol italiano y europeo, otorgándole una experiencia que, unida a su conocida diplomacia, le convirtieron, según «La Gazzetta dello Sport», en el auténtico **«padre de la Europa futbolística».**

Durante dos periodos —de 1967 a 1976 y de 1978 a 1980— desempeñó la presidencia de la Federación Italiana, de la que, actualmente, era presidente honorario. El 15 de marzo de 1973, durante el V Congreso celebrado en Roma, Artemio Franchi es elegido presidente de la UEFA donde entró en 1962 como miembro de la Comisión Técnica, de ahí pasó a la Comisión Organizadora de las competiciones de clubs y en 1968 era elegido vicepresidente del organismo europeo. Carrera fulgurante la de Artemio Franchi, que sabía mover como nadie los hilos del fútbol.

El primer mandato se prolonga hasta 1978, pero posteriormente se amplía hasta 1982, año en que Franchi tenía decidido no presentarse a la reelección. Sin embargo, la UEFA le necesita y acepta un nuevo mandato de cuatro años más que, desgraciadamente, no podrá cumplir.

El fallecido presidente de la UEFA conversa con Pablo Porta, uno de los más firmes candidatos a sucederle en el máximo organismo europeo.

En 1977 sale elegido vicepresidente de la FIFA, cargo que seguía ostentando, al mismo tiempo que estaba al frente de la Comisión de Finanzas y Arbitros.

El brasileño Joao Havelange, presidente de la FIFA, fue uno más de las 40.000 personas que acudieron a dar el último adiós a Artemio Franchi: **«Un hombre al que el mundo del fútbol debe tanto».** Finalizados los funerales, que se celebraron en Siena y Florencia, Havelange anunció la creación del «Trofeo Franchi», que se disputará cada cuatro años, a partir de 1985, siempre el año siguiente al del Campeonato del Mundo, participando 12 equipos seleccionados de todo el mundo.

LA DIFICIL SUCESION

Pablo Porta, íntimo amigo del presidente fallecido, resume claramente lo que el mundillo futbolístico piensa sobre la sucesión de Franchi: **«No tenía rival en Europa para dirigir la UEFA. Había conseguido lo más difícil, la unidad del fútbol europeo».** En efecto, Artemio Franchi, considerado como «Maquiavelo del deporte» tenía todo para triunfar: diplomacia, experiencia y capacidad para regir los grandes aparatos del mundo del fútbol. En torno a su persona, las 33 naciones afiliadas a la UEFA mostraban una rara unanimidad.

● Porta y Neuberger, se perfilan como herederos de Franchi.

De ahí que la sucesión de Artemio Franchi al frente de la UEFA presente no pocos problemas y, como apuntábamos al principio, pueda desatar una lucha de intereses. De momento, como también les decíamos, es el francés Jacques Georges quien se hace cargo interinamente de la presidencia del organismo europeo hasta el verano de 1984, en que se abrirá la sucesión legal de Artemio Franci.

En el panorama de los dirigentes europeos se perfilan con toda claridad dos figuras: el español Pablo Porta y el germano Hermann Neuberger. El primero, íntimo colaborador de Franchi, apoyado por los países latinos y los del Este; el segundo, con fama de antipático, con el apoyo de los países nórdicos y anglosajones.

Al respecto, Pablo Porta opina así: **«Su sucesión se presenta difícil. De momento no he pensado en presentarme, pero tampoco lo excluyo».** Ciertamente, la personalidad de Porta, chauvinismos a un lado, es la ideal para ocupar el lugar de Franchi, además de que sería una airosa salida al difícil momento por el que atraviesa en España, dado su enfrentamiento con Román Cuyás. Una guerra que, por supuesto, Pablo Porta no tiene perdida, ni mucho menos. Pero su andadura al frente de la Federación Española está llegando a su fin, y la presidencia de la UEFA es el digno colofón a una meritoria trayectoria deportiva.

Por otra parte, y es una opinión muy subjetiva, estamos seguros que Artemio Franchi vería con buenos ojos el relevo. Pablo Porta, nos parece, es el «alter ego» de Artemio Franchi, justo lo que necesita el fútbol europeo.

José Luis MARCO

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino

AMANCIO

● «Me expulsaron 7 u 8 veces; yo salía a jugar a fútbol pero al recibir la quinta patada, respondía...»

Amancio tuvo problemas con los árbitros. No le gustaba que le pegaran... y se volvía.

Amancio Amaro, «el brujo», fue dos veces máximo goleador. Y en ambas compartió galardón.

—No importa, me parece muy bien; no se pretende el galardón único, lograr un máximo revierte en el equipo, que es la base y me daba lo mismo que fuéramos tres, dos, cuatro... Además fueron temporadas de escasez de goles. La primera vez lo fui con catorce y la segunda con dieciséis, pero era un reflejo del fútbol en general. En las dos temporadas anteriores el Madrid había marcado 58 y 55 goles, y en aquella, 46, Pero en las tres logró el título. Y en el aspecto individual estaban más repartidos, no dependían solamente de un jugador.

—¿Se imponían ya los sistemas defensivos?

—Posiblemente..., pero no tanto como para ir marchando estas diferencias. Eran más o menos iguales, pero el árbitro estaba menos protegido; hoy se mira más el jugador que va a destruir con malas artes por el hecho de que le muestren la tarjeta, lo que siempre equivale a un freno en la misma entrada, en la protesta, al rodear al árbitro.

—Pero a ti, en tu gran clase, te echaron cinco o seis veces...

—Siete u ocho. Me daban siempre y al final respondía porque no aguantaba más. Yo salía a jugar a fútbol y al recibir la primera patada pensaba que era sin querer; en la segunda que era mala suerte; en la tercera, casualidad; en la cuarta que iba a por mí y en la quinta... respondía. Se dejaba al que solamente salía a hacer esto y esperaba la reacción del que se dedica a jugar al fútbol, entonces el árbitro se lavaba las manos y echaba a los dos que era lo que pretendía el adversario; intentar mandar a la caseta al jugador más peligroso. No era justo.

—Tus dos Pichichi los compartes... con jugadores del Atlético de Madrid.

—Sí, así es. Rivales en el campo, pero amigos fuera. La primera vez con Gárate y la segunda con él y Luis.

—¿Se estila todavía esta amistad circundante al fútbol?

—Creo que debe o que debería estilarse porque no tiene nada que ver con una cosa con otra. Cada cual trabaja en defensa de unos colores, pero al margen de ello entiendo que debe haber una armonía.

—¿Qué te decían y qué les decías?

—No, nada, aunque entre todos temíamos que uno se adelantara, pero hubo igualdad y lo compartimos.

—¿Hasta qué punto te preocupaba conseguirlo?

—No había preocupación, lo único es que ibas metiendo goles, llegabas a los últimos partidos igualado y era un trofeo que querías tener porque es una satisfacción. Pero sin llegar a ser un objetivo único, por supuesto; lo que se pretende a lo largo de la Liga es ir metiendo goles y conseguir puntos para el equipo. En aquel aspecto, a nivel personal, nunca tuve ansiedad para meter un gol por mi posibilidad de Pichichi, aunque la primera vez fuimos campeones con ventaja y la segunda perdimos el título y también con ventaja. En ambos casos, por lo tanto, podía haber jugado para mi cuenta personal, pero no se trataba de eso, porque lo importante, ya te digo, es el equipo.

—Recordemos la primera...

—Fue en la temporada 1968-69 y Gárate y yo marcamos catorce goles, uno más que Fleitas que entonces jugaba en el Málaga. Luego, con once, creo recordar que quedaron Zaldúa, del Barcelona; Beci, del Coruña; Urtiaga, de la Real Sociedad y creo que también León, de Las Palmas. El equipo canario fue la revelación quedando en segundo lugar, a nueve puntos del Madrid y con dos de ventaja sobre el Barcelona. Y te digo que ganamos la Liga con cierta facilidad, con clara ventaja. Sí, sí hombre; fue la temporada en que sólo perdimos un partido, por 1-0 en Elche en las últimas jornadas a dos o tres del final. En el Bernabeu cedimos cuatro puntos y en los desplazamientos ganamos veintiuno, siete triunfos y siete empates. El Madrid había sido campeón cuatro veces seguidas, luego lo fue el Atlético y ésta volvía a ser la tercera consecutiva del Madrid que volvió a ceder el testigo al Atlético en la 69-70.

Su regate era mortal. Frenar al gallego era poco menos que imposible.

● «El Barcelona no llegó a un acuerdo económico con el Deportivo y entonces apareció el Madrid.»

—Cuando compartiste el Pichichi con dos de sus jugadores...

—Sí, de nuevo con Gárate y además con Luis. Entonces fue con dieciséis goles cada uno. Acosta del Sevilla y Domínguez, del Mallorca marcaron trece; Fleitas, que estaba con nosotros, doce... Zubiaga, del Athletic también marcó doce y Asensi, del Barcelona, diez. Pero la Liga ya no fue lo mismo para el Madrid al dedicar una atención especial a la Copa de Europa, enfrentarse al tricampeón también era un estímulo para nuestros adversarios.

—¿Cómo cuántos partidos jugaste en el Madrid?

—Te lo digo seguro porque no hace mucho lo estuve ojeando entre lo que guardo sobre lo que se fue publicando de mí. En competición oficial, Liga, Copa, Copa de Europa, Recopa, Copa de la UEFA y Copa Intercontinental, jugué 479 y marqué 156 goles. Y en la selección, once goles en cuarenta y dos partidos. En mi etapa, ganamos nueve veces la Liga, tres la Copa y una la Copa de Europa, la de los «ye-yé», fui seleccionado por la FIFA y por la UEFA.

—Gran historial...

—Guardo un grato recuerdo, sí, muy satisfactorio. Creo haber rendido y el cariño y la simpatía ha sido siempre recíproco por el trato que he recibido.

—Podías haber seguido jugando...

—Creo que sí porque la última temporada jugué casi todos los partidos, pero el entrenador hizo la planificación para la siguiente con los jugadores que le interesaban y yo no estaba entre ellos. Porque el club no se mete en esto.

—Miljanic se equivocó contigo. Y con Velázquez...

—Sólo puedo hablar de mi caso diciendo que si a uno le dan la baja es por mediación del entrenador.

—¿Cómo se produjo tu ingreso en el Madrid?

—Por lo de siempre: prosperar. Cuando uno es jovencito sueña con el equipo de la ciudad y cuando empieza a destacar en él, surgen ofertas de otros clubs. Yo las tuve del Oviedo, del Sevilla, del Atlético de Madrid y del Barcelona; creo que llegaron lejos las barcelonistas, pero no hubo acuerdo económico y entonces apareció el Madrid. Digamos que yo era una pieza y no elegía. El club, como es lógico, siempre acepta al mejor postor, pero es evidente que yo también fui beneficiado.

—¿Pedía mucho el Deportivo por Amancio?

Las últimas ofertas eran de quince millo-

AMANCIO

● «El regate es una acción intuitiva. Ni yo sabía qué iba a hacer, improvisaba.»

nes de pesetas, pero al final quedaron en diez y cuatro jugadores, Betancort, Miche, Ruiz y Cebrián. Todo fue muy rápido... El equipo iba a ascender, yo era el máximo goleador, estaba en la preselección para el Mundial de Chile...

—Ya eras caro...

—Mucho; diez millones y cuatro jugadores por un futbolista español hace veintiún años, era muy elevado.

—Pero el tiempo demostró que Amancio fue barato..

—A la vista de los resultados pienso que fue una gestión positiva aunque también había un riesgo. Al Madrid han ido muchos jugadores de Segunda que por la importancia del club y los cien mil espectadores no han llegado a adaptarse. Mi debut en el Bernabeu es para olvidarlo...

—Recuérdalo...

—No era lo mismo ver al Madrid por televisión que estar en él... Fue contra el Anderlecht, fallé dos goles y quedamos eliminados a las primeras de cambio. En Bruselas perdí un gol bastante claro y en el vestuario tuve un ataque de nervios. Pero Muñoz, un hombre fenomenal en todo, incluido el aspecto psicológico, no me dijo nada; no era la primera vez que alguien fallaba un gol y esto era respecto a todo el equipo.

—Di Stéfano ya tenía más genio...

—En un partido anterior, porque mi debut no oficial fue en un amistoso en Ghana, me dijo una frase que nunca olvidaré. Estábamos haciendo el calentamiento en el vestuario, observé que en mi camiseta no había el escudo y lo dije. La frase de Alfredo se me ha quedado grabada: «Primero hay que sudar la camiseta, ché». Es verdad. Para ganarse el puesto primero hay que sudar la camiseta. Siempre ayudaba a los demás. Era una gran persona y tenía mucha responsabilidad; lo que decía no era para que los demás trabajaran para él, sino que él era el primero en hacerlo.

—¿Quién te denominó «El Brujo»?

—Fue una cosa vuestra, de la prensa. Quizá fuera algo excesivo, pero también es innegable que los elogios siempre agradan y yo no iba a ser la excepción.

—Tu juego, ese regate, tenía algo de embrujo...

—Era un estilo que llegaba a la masa. Un juego espectacular, siendo también práctico. Eso es de uno mismo, sin lugar a dudas, y a través del tiempo se perfecciona. Yo creo que nací para el fútbol. Me obsesionaba la pelota. Cuando tenía nueve años ya se decía «este chico llegará», aunque habrá muchos casos como el mío a los que la suerte no ha acompañado.

—El toque, el dribling, ¿se aprende o es un don?

—El toque y el control de la pelota se puede aprender, pero el regate ya es más difícil, casi imposible. Piernas ágiles, cintura elástica, temple... Hay unas cualidades con las que el jugador nace y es difícil inculcarlas al que no las tenga.

—Aprendiste de...

—Miguel Muñoz. Estuve muchos años con él y me enseñó mucho. Es un hombre de gran personalidad, conoce el fútbol muy a fondo, sabe cómo plantear los partidos... De todos he aprendido un poco, pero Miguel es quién más y mejor huella me ha dejado.

—Amancio ya es entrenador...

—Cuando empezaba a ser hombre me metí en la rueda del fútbol y es mi «hobby». Entrené una temporada al juvenil A del Madrid y fue muy bonito e interesante empezar a conocer los sinsabores y la tensión que se tienen a lo largo de un partido en otra faceta, desde el banquillo. Luego lo dejé durante tres años, lo dejé por motivos particulares en cuanto a otra profesión porque el fútbol requiere muchas horas, mucha dedicación y al final ha «tirado» más y he vuelto; inicio mi segunda temporada en el Castilla. Me gusta ser entrenador, aunque no hay comparación entre lo que sufre el jugador y lo que padece el entrenador.

—Tienes la ventaja de que no se te exige el ascenso...

—Pero estás obligado a no descender, a ganar, a jugar bien, a hacer jugadores...

—¿No luchar por el ascenso, puede influir en ti o en los jugadores?

—No, en absoluto, ni contamos con esto; cuando salimos a la cancha lo hacemos siempre para jugar lo mejor posible y conseguir la victoria con la ilusión de quedar los primeros; si se logra y no se asciende ya es otra cuestión, pero el objetivo-base es el mismo.

—La temporada pasada se destacó el fútbol del Castilla...

—Por lo menos lo intenta. Lo que no puede fallar es intentarlo. Y no falla.

—Y encontraste a un equipo bastante debilitado porque gran parte de los titulares pasaron a la plantilla del Madrid...

—Es normal, porque es nuestra misión, como la del Barcelona Atlétic, Bilbao Athletic, Atlético Madrileño, Sporting Athletic, etcétera. Lo importante es que cada temporada pasen jugadores al primer equipo.

—¿Cuántos jugadores te han «quitado» esta temporada?

—Dos, el lateral Chendo y el volante Bernardos.

—¿Te debilita mucho al Castilla?

—Sí, porque son jugadores ya hechos, que ya llevaban varios años, pero es lógico que asciendan aquellos que ya tienen una proyección, una categoría para triunfar.

—Para ti es un gran éxito... En tu misión, equivalente al ascenso...

—Sí, sí, por supuesto. Al final tienes satisfacciones por el trabajo realizado y por ver que los jugadores van alcanzando metas en su carrera.

—¿Te gustaría entrenar a un equipo que no fuera filial?

—Estoy tan a gusto y lo digo de corazón, que no me importaría estar siempre, acabar aquí; tengo un grupo de gente fenomenal en cuanto a comportamiento, ilusión, responsabilidad, tienen calidad y, la verdad. es que no me veo fuera, aunque tampoco se descarta que soy un profesional y que en cualquier momento puede surgir o plantearse otra posibilidad.

—De la misma forma que pasan jugadores del Castilla al Madrid, igual algún día lo hace el entrenador...

Amancio sonríe...

—Esto no me preocupa ahora porque pienso que el Madrid tiene entrenador para rato. El sueño es un sueño, como lógicamente lo tiene el jugador, pero no me obsesiona. Con el hecho de estar en el Real Madrid ya me conformo; no soy conformista, pero me conformo porque estoy muy a gusto.

—Lo lógico es que tu sueño sea estar, algún día, en el banquillo del Bernabeu...

—Sería absurdo negarlo, pero no tengo ninguna prisa.

—¿Hay algún Amancio entre tus chicos?

—No... Hay buenos jugadores, pero cada uno con su personalidad. No se puede decir hay uno que se parece a Amancio, a fulanito o a menganito; hay buenos jugadores y se les tiene que dar confianza y tiempo hasta que llegan a una edad en la que cambian de categoría y entonces hay que romper. Todos tienen buena proyección, pero luego hay que romper una barrera entrando ya en el plano profesional.

—En cuanto a nivel técnico...

—Muy buenas; el jugador viene preparado de las categorías inferiores, se trabaja con ellos a edad temprana... Tenemos torneos sociales para los diez años y a partir de los trece se forman categorías dentro del club que van escalando por edad y posibilidades.

—Tienen buen maestro...

—¿Quién?

—Tú...

—Lo intento. Trato de enseñarles lo que sé, lo que conozco y lo que he vivido.

—¿Les enseñas aquel famoso regate en corto encontrando siempre la salida...?

Vuelve a sonreír. Ahora con un atisbo de nostalgia.

—No... El regate nace en el jugador. Es una acción intuitiva. Ni yo sabía qué iba a hacer. Improvisaba. Pero con buen dominio de balón, con buena visión de fútbol, cada cual hace su regate porque no hay uno específico, uno marcado. Garrincha tenía uno... Sabías que salía por un lado y, aún sabiéndolo, siempre salía por el mismo... Esto es difícil enseñarlo. Sólo es para contarlo.

—Y extasiarse en el recuerdo...

Vicente Sobrino

● «Me gusta entrenar al Castilla; no se asciende pero pasan jugadores al Madrid, que es nuestra misión.»

CARTAS

ULTRAS, SI

Ultimamente han salido a la luz en España unos grupos de hinchas llamados Ultras. Soy uno de los integrantes de uno de los ya formados grupos o comandos «ultras». Y escribo esta carta para explicarles que no somos unos gamberros como se ha dicho, sino simplemente lo más hinchas de nuestro equipo, los que más apoyamos. También por lo de «ultras» nos enmarcan en extrañas ideologías políticas. A los de Madrid que si son de ultraderecha a nosotros que si de ultraizquierda. Nada más lejos de la realidad, nuestro movimiento no tiene nada que ver con la política. En Italia los «Comandos Ultras» funcionan hace años, y aquí nos vamos espabilando.

Un Betis-Cádiz por ejemplo no es lo mismo si no flota en el ambiente esa rivalidad y si no existe una pelea por ver quién se hace notar más en el graderío, pero sin llegar jamás a las manos.

Nosotros somos unos cien «Ultras-Cádiz» de edades entre quince y veinticinco años, que nos limitamos a ondear banderas, arrojar bengalas de humo, papelillos y chillar como «ultras».

Este año el movimiento Ultra hará furor en España y se nos notará en los estadios de Andalucía y Madrid, pero nunca por la violencia.

Andrés Montoya Liza

HINCHAS CADIZ C.F.
ULTRAS ANDALUCIA
TORRE PREFERENCIA

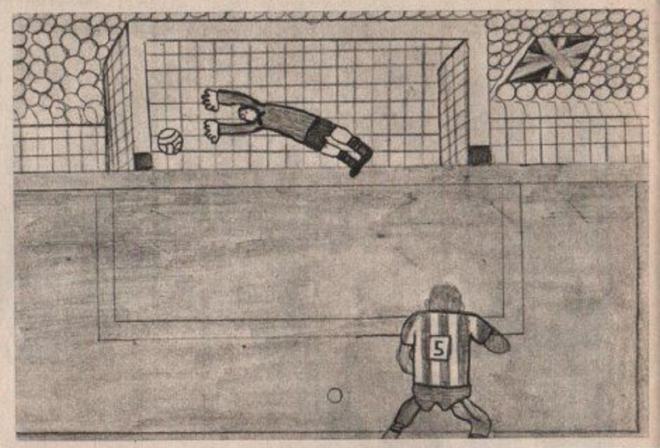
MENOS BARÇA

Menos Barça, señor Núñez, socios y demás aficionados. La plantilla titular del F.C. BARCELONA que según usted, señor Núñez, es la mejor del mundo, es muy inferior a la de equipos extranjeros como Liverpool, Manchester United, Peñarol, Flamengo y sobre todo Juventus de Turín. La Juve es un señor equipo con Gentile, Scirea, Cabrini, Platini, Bonini, Boniek, Tardelli, Rossi, los dos que han marchado este año Bettega y Zoff, y algunos más.

Pero no hace falta salir de España para encontrar un equipazo de verdad: el REAL MADRID. Si comparamos sus once titulares vemos que los blancos son superiores en casi todas las líneas. Agustín o Urruti, en la zaga el REAL tiene la mejor defensa de Europa: Juan José, Camacho, Metgod y Bonet, a los que Sánchez, Julio Alberto, Alesanco y Migueli no les llegan a la rodilla; en el centro del campo Alonso, Víctor y Schuster, dos mulas y un buey no tienen ni comparación con Lozano, Stielike y Gallego, técnica depurada. En el ataque hay mayor igualdad o quizá sean más famosos los del Barça pero eso sí, si algunos dejan la piel en el campo esos son los del Madrid.

José Irisarri (NAVARRA)

TUS DIBUJOS



Gol de Goicoetxea en el «Camp Nou» al rematar un centro de Argote. Rubén Cid Salvador (Terrasa-Barcelona).

PENA, PENITA, PENA

Quisiera contestar a cuatro cartas publicadas en el número 407 de su revista.

Comenzaré por Daniel García de Las Palmas. Dice este señor que el Madrid ha hecho una buena temporada. De acuerdo, ha llegado al límite de todo pero le faltó dar el do de pecho. Todos los aficionados del Madrid viven de la historia y ahora usted la quiere comparar con la del Barça. Que si las seis copas de Europa, que si la copa intercontinental. Bueno, ¿y ahora qué? Como si las recopas (2) del Barcelona fueran coser y cantar, o para remontarnos más atrás, las copas de la UEFA (3). El Madrid no ha ganado la Copa de la Liga y el Barça sí, y ustedes no tuvieron más remedio que aplaudir el gol de Maradona. Sigue usted diciendo que no quiere seguir ahondando en el tema para citar la Recopa. También el Barcelona fue finalista de una Copa de Europa, de una Recopa más y de otra UEFA.

Señor García, ¿quién ha ganado más títulos en los últimos años?

Seguiré con María Belén Padilla, de Málaga. Dice usted que el Barça no ha llegado a la mitad de las finales que el Madrid. Le diré señora que el Barça jugó la final de la Supercopa de Europa perdida por graves injusticias, ya va una; después vino la final de la Copa del Rey, con un golazo de Marcos (ex Madrid) para más inri. Ya son dos.

Finalmente jugó el Barça la final de la Copa de la Liga y su equipo perdió nuevamente, gracias al gran planteamiento de Di Stéfano. Ya son tres.

Si mal no recuerdo el Madrid jugó cinco finales y perdió todas y el Barça jugó tres y ganó dos títulos.

Por tanto, son más de la mitad de las finales que el Madrid jugó.

A mi paisano de Granada, Manuel Sánchez. Dice que el Madrid ha hecho una buena campaña y que se han metido mucho con él. Le mando un nuevo chiste: blanco como la tiza le dieron cinco palizas. Sigue esperando con tu Realísimo Madrid.

Y por último contestaré a Pedro Lozano de Murcia que pone a Migueli como a un guiñapo, siendo como es el mejor central de Europa.

Empieza diciendo que tiene 17 años y que no cree cómo se puede dejar entrar a un campo de fútbol a Migueli. Yo tengo 16 años y me he dado cuenta pese a ser más joven de que entra a los campos de fútbol porque es sencillamente genial.

Estoy de acuerdo contigo en que no es veloz pero dime algún central en España que lo sea. Si dices que es tan fácil pasarlo inténtalo tú.

El último párrafo es increíble. Te recuerdo que Bonet antes de la final de la Copa del Rey ya pensaba en operarse al acabar la temporada. Si se lesionó con la entrada de Migueli, ¿cómo es que siguió jugando?

Y eso de una venganza por quitarle el puesto en la selección es mentira, quien jugaba en la selección era Tendillo. Migueli llegó a la selección por méritos propios, y veremos si Bonet juega treinta y pico de partidos con la selección.

Te diré amigo del valor de Migueli. Es capaz de jugar con una costilla rota, inyectado, o fuertemente conmocionado. Ja, Bonet el que se ríe de las entradas a Maradona, cuando éste se ríe de él como y cuando quiere. El fútbol más mal intencionado es el de Bonet que quiere seguir los pasos de Benito, al que sólo le faltó matar al delantero centro en un campo de juego.

D.V.M. (GRANADA)

ZARAGOZA... UEFA

Después de lo visto estos últimos años pienso que el Zaragoza ha hecho méritos suficientes para alcanzar un puesto en las competiciones europeas y si no lo ha conseguido esta temporada lo logrará. El Zaragoza es el equipo con mejor fútbol de España, con planteamientos netamente ofensivos y pronto alcanzará la recompensa que merece. Además últimamente está aportando jugadores a las selecciones nacionales como Señor, el mejor comodín y jugador español —sólo falta que le pongan de portero—, Paco Güerri, un todoterreno tipo Víctor y

Córner sacado por Juanito y formidable remate de Santillana que bate a Urruti. Eduardo del Valle (Alicante).

Salvador García «Salva», el «regalito» de Núñez. Al mismo tiempo hay que reparar la atención en Amarilla (sub-21) y Juan Casuco sin olvidarnos de Pedro Herrera un chaval técnico, bullidor y que encima marca goles.

Por último quisiera dar mi selección ideal: Arconada; Señor, Maceda, Migueli, Gordillo; Güerri (Víctor), Francisco (Landaburu), Herrera (López Ufarte); Marcos, Amarilla y Carrasco.

Enrique Falcón Cercadillo (ZARAGOZA)

SANTILLANA

Voy a referirme a un jugador a quien creo que todavía no se le han reconocido los valores que posee. Me estoy refiriendo a Carlos Santillana. Es inadmisible que en España todavía exista gente que no ve, o no quiere ver, en el santanderino, a uno de los mejores arietes hispanos. Sin embargo, y por si alguien no lo sabe, el madridista ha sido el jugador que más goles marcó en la pasada temporada. Las estadísticas sí lo demuestran:

	Partidos jugados	Goles
Liga	27	9
Copa	6	8
Recopa	9	8
Copa de la Liga	5	5
Total	47	30

Si hacemos cuentas nos sale una media de 0,64 golpes por partido. ¿Qué jugador español puede igualar estas cifras?

Asimismo es inadmisible que mucha gente sólo reconozca en Santillana a un buen rematador de cabeza, negándole cualquier otro tipo de virtud futbolística. Los que llevamos mucho tiempo viéndole jugar sabemos que el santanderino es un NOTABILISIMO jugador. Todavía recordamos el segundo gol que le marcó al Austria de Viena en el partido de vuelta de las semifinales recoperas. Precioso. Pero parece que en este país sólo es válido hablar de los goles de Maradona.

Creo que ya es hora de que se reconozca la valía de un jugador que es, actualmente, el segundo futbolista en activo que ha marcado más golpes en la Liga española (el primero es Quini).

Es cierto que en la selección española no ha marcado muchos golpes. Pero, y esto no hay quien lo niegue, nunca ha gozado de una continuidad que otros sí han tenido. Primero fue Gárate quien le cerró el camino, luego Quini, más tarde Rubén Cano, por último era Satrústegui quien ostentaba el puesto. Parece que ahora, con Muñoz, ha conseguido la titularidad que su labor exigía desde hace mucho tiempo.

Creo que a nadie debe extrañar que Santillana fuera citado para jugar un partido con la selección europea. Al fin y al cabo ha sido el jugador del continente más goleador en competiciones internacionales.

Y todavía habrá quien diga: ¡Bah! Sólo sabe rematar de cabeza.

Enhorabuena Santi, y que siga la racha.

José Oscar Sanz Alvarez
D.N.I.: 51.370.832
(MADRID)

CORRESPONDENCIA

Intercambio postales, banderines, insignias y llaveros de todo el mundo.

ORIOL PIERA I LOPEZ
Passeig de la Muntanya, 62
GRANOLLERS (Barcelona)

Tengo catorce años, aficionada al fútbol, me gustaría mantener correspondencia con chicos/chicas (especialmente vascos) que sean de la Real y del Athletic.

AZUCENA MARTINEZ
C/. Pedro Cabanez, n.º 12, 1.º 4.ª
VALENCIA-19

Compro insignias, llaveros, etc., de equipos, especialmente vascos. Compro camiseta de la Real Sociedad y motivos deportivos que lleven incorporada la ikurriña. También me interesan álbumes de cromos nacionales y extranjeros.

IGNACIO VILLAR
C/. Canalejas, 21, 2.º D.
SANTANDER

Deseo intercambiar o comprar postales de campos de fútbol así como números de «DON BALON».

FRANCISCA PEREZ
C/. Juan de Aranoa, 9, 4.º B.
AMURRIO (Alava)

Soy un seguidor de la Real Sociedad y desearía que alguien me mandara el banderín y un póster del equipo. A cambio ofrezco dinero o entradas del Collao.

DANIEL PEREZ
C/. Ingeniero Vilaplana, n.º 29
ALCOY (Alicante)

Soy aficionado del F.C. Barcelona y me gustaría tener un póster del equipo y otro de Maradona. A cambio doy fotos de las selecciones que participaron en el Mundial.

JUAN JOSE TOLEDO
Sta. María del Mar. Bl. 12, n.º 14
STA. CRUZ DE TENERIFE

SUSCRIBASE A don balon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

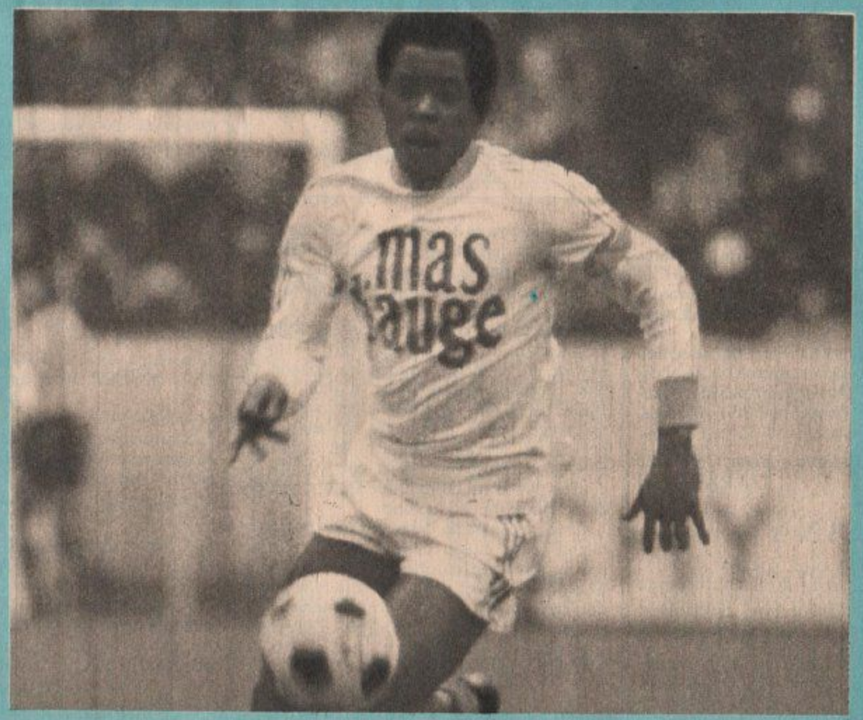
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

MARSEILLE



Un joven *Marius Tresor* capitaneando al Olympique. Ahora está en el Bordeaux.

En mayo de 1980 se produjo el descenso a Segunda División de uno de los más grandes clubs de Francia, el **Olympique Marseille.** Y no sólo fue un simple descenso, que podría haber sido consecuencia de una mala campaña deportiva. Fue un derrumbamiento total que a punto quedó de trocarse en desaparición a causa de la ruina económica en la que se vio inmersa la entidad por la nefasta gestión de quienes a la sazón tenían la responsabilidad de dirigirla. Gracias a la intervención espontánea popular y a determinadas ayudas de algunas fuerzas vivas de la ciudad, el histórico Olympique pudo seguir existiendo, aunque desde entonces —y ya han transcurrido tres años— aún no ha logrado volver a Primera.

Fundado en 1899, el Olympique se constituyó rápidamente en un equipo fuerte, importante. La consecución de catorce títulos nacionales (cinco Ligas y nueve Copas) le dio carácter de coloso, sobre todo en rachas muy concretas como la de los años veinte y la de los setenta. El ambiente en su espléndido estadio *Velodrome*, con un aforo para 50.000 espectadores, era cálido, eufórico, bonito. Ir a jugar a Marsella suponía como un test de prestigio para cualquier jugador de otro equipo francés. Entre 1959 y 1966 conoció una época adversa, en Segunda, pero se rehizo y volvió por sus fueros conquistando los campeonatos de 1971 y 1972, las Copas del 69, 72 y 76 y el sello de club de categoría que le supuso reunir en sus filas a cracks internacionales. Ejemplos válidos lo fueron el argentino **Héctor Yazalde,** los brasileños **Jairzinho** y **Paulo César,** los suecos **Magnusson** y **Linderoth** y, sobre todo, el ariete yugoslavo **Josep Skoblar,** una máquina de hacer goles que ganaría una *Bota de Oro* y la admiración de todos los aficionados galos.

En torno a aquel ramillete de figuras destacaban inolvidables cracks locales. **Carnus,** durante mucho tiempo titular de la selección tricolor; **Bosquier,** un defensa central con merecida fama de duro; el extremo derecho **Loubet** y el izquierdo, **Georges Bereta,** uno de los futbolistas con más talento que ha tenido Francia. Con esta formación, el Olympique logró el doblete en 1972, Liga y Copa, tras dura oposición de su clásico adversario de entonces, el Saint-Etienne. Marsella vibraba con el balompié y las banderas blancas ribeteadas de azul ondeaban el viento en notable número cada día que había partido. Nadie podía pensar entonces que aquél equipo, aquella ciudad, se quedaría muerta de fútbol, vacía de la sana pasión por el más multitudinario y extendido de los deportes.

Así fue, sin embargo, para desgracia marsellesa. Las contrataciones de Paulo César y de Jairzinho llegaron en un mal momento, cuando ya la tesorería acusaba números rojos. Luego sobrevino el escándalo de una pésima gestión, la salida de dinero en cantidades tan abundantes como injustificadas. El caos. «**Salvemos al Olympique**», se leía en carteles pegados en calles, supermercados, bares y paneles. Hubo un proceso, una auditoría; fueron semanas de tensión y de conmoción en todo el país. El Olympique estaba al borde del abismo. Entre todos se consiguió impedir su virtual desintegración pero al quedarse vacío de posibilidades ya no sorprendió tanto que en aquella temporada 79/80 fuese el permanente colista de la tabla. Bajó a Segunda y... hasta hoy.

En 1976 todavía había una plantilla de altura. En ella figuraban gente como Yazalde, Bereta, Emon, Nogués, Migeon, Zvunka, Bracci, Tresor...

Empezó entonces un amplio éxodo de los jugadores más destacados. **Marius Tresor,** el negro de la Martinica que dominaba su zona, el eje central de la defensa, con la mayor autoridad y elegancia que jamás se había visto en el país, se marchó al Bordeaux acompañado del lateral **Bracci; Fernández,** un español que hace poco debutó en la selección francesa, es ahora uno de los hombres básicos del París St. Germain; **Albert Emon,** un punta veloz e imaginativo, fue adquirido por el Mónaco; **Marc Berdoll,** delantero centro luxemburgués, volvió al norte. Todos huyeron de una situación caótica que no les daba ninguna esperanza de buen futuro. **Markovic, Arribas,** técnicos de los mejores momentos, se buscaron nuevos horizontes. Lógico. Cuando el barco se hunde hay que aplicar el «sálvese quien pueda».

A nivel internacional, el Olympique compitió, sin demasiado éxito, en Copas de Europa y Recopas, así como en un par de Copas de la UEFA. En la C-1 del 72 cayó ante la Juventus; y en la del 73 ante el futuro campeón, Ajax. Su participación en las Recopas del 70 y del 77 tampoco fue afortunada: en ambas resultó eliminado en la primera ronda por Dinamo Zagreb y Southampton respectivamente.

Gil Carrasco

● **Títulos:**
5 Ligas: 1928/29, 1936/37, 1947/48, 1970/71 y 1971/72.
9 Copas: 1924, 26, 27, 35, 38, 43, 69, 72 y 76.

Otro de los grandes jugadores de la historia marsellesa fue *Georges Bereta,* internacional francés.

EL TEMA DE LA SEMANA

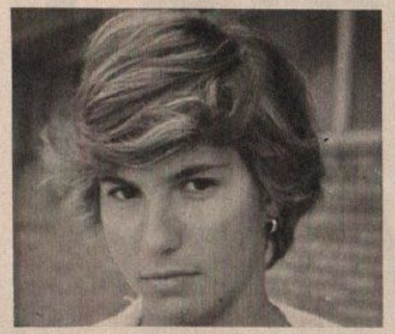
Teníamos la intención de dedicar nuestro semanal comentario a los recién finiquitados mundiales de atletismo, disputados en Helsinki. Durante unos días, el atletismo, ha sido foco de atención mundial; por la retina de millones de telespectadores han desfilado esos monstruos llamados Carl Lewis, Marita Koch, Mary Decker, Edwin Moses y un largo etcétera. Mientras tanto, como suele acontecer, sin bombo ni platillo dos vascos coronaban con éxito la cima del Nanga Parbat (8.125 metros) en el Karakorum (Himalaya del Pakistán). Esta circunstancia nos ha movido a cambiar el tema: del atletismo al alpinismo; de las multitudes al silencio. La hazaña fue lograda por Enrique De Pablo, bilbaíno de 31 años, y José Luis Zuloaga, de 29 años, que coronaban la cima a las cuatro y diez de la tarde del pasado 5 de agosto. Por supuesto no pueden dejarse en el olvido los nombres del resto de la expedición, que ha afrontado la aventura con poco más de dos millones de pesetas, como Ignacio Alvarez, Luis Tapia y Miguel Echarri. Es el octavo «ocho mil» en la historia del alpinismo español y el tercero vasco; el Nanga Parbat es la novena montaña, en altura, de la Tierra. La expedición se inició el pasado año y tras 21 días de acoso, esos dos vascos vieron coronados sus esfuerzos con el éxito, treinta años después de que Hermann Buhl inscribiera, por vez primera, su nombre. La hazaña de estos cinco vascos tiene mayor mérito, por cuanto las dificultades económicas jugaron un papel importante. En cierto modo, pues, oro para el alpinismo español.

Jarmila KRATOCHVILOVA

obtuvo en los recientes mundiales del Helsinki el único récord mundial individual, el otro fue el del equipo norteamericano de 4x100. La checa logró dos medallas de oro —en 400 y 800 metros— y una de plata en 4x400; el récord mundial fue en 400 metros, dejándolo en 47.99, una marca respetable hasta para los buenos especialistas masculinos.

Marita KOCH

fue en féminas lo que Carl Lewis en hombres. En efecto, la gran triunfadora individual en Helsinki. Nada menos que tres medallas de oro—200, 4x100 y 4x400— y una de plata (100 metros) acaparó la germana oriental de 26 años. Sin duda alguna, Marita Koch, es la atleta más representativa de la Alemania Oriental, la máxima potencia actual del atletismo femenino.

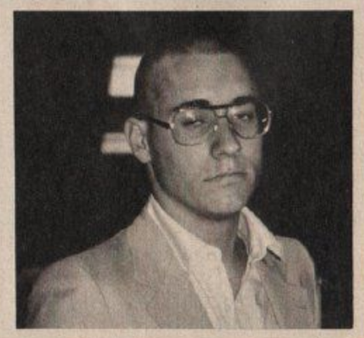


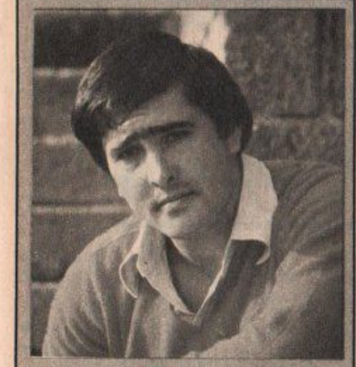
Natalia MAS

es la tercera mujer que aparece en nuestra semanal sección, pero ella en sentido negativo. En los Campeonatos de España de Verano, disputados en Sevilla, la nadadora catalana ha tenido que regresar sin ningún título: descalificada en los 100 metros: quinta en los 200 metros y medalla de bronce en los 50 metros. Triste balance para una campeona.

David LOPEZ ZUBERO

ha sido la única nota positiva en los nacionales de verano de natación, todo lo contrario que Rafael Escalas. A sus 24 años, finalizados ya los estudios de Medicina en la Universidad de Florida, López Zubero piensa ya en el adiós. De momento, en Sevilla, ha dejado un grato sabor de boca. La única nota positiva, como deciamos, de unos pobres campeonatos.



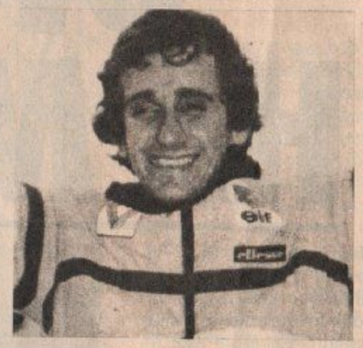


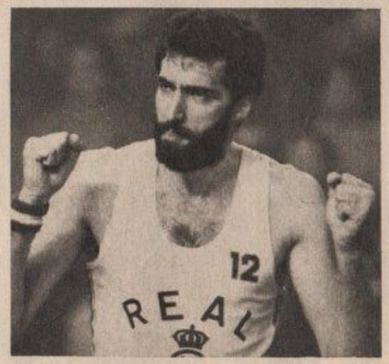
Severiano BALLESTEROS

nuevamente en el primer plano de la actualidad, tras su sensacional triunfo en el «Open» de Irlanda con 271 golpes, adjudicándose el premio de cuatro millones de pesetas. Está realizando Ballesteros una sensacional campaña, ya que no debemos olvidar su segundo triunfo, precisamente este año, en el «Masters» de Augusta.

Alain PROST

Se afianza en el liderato del Gran Premio de Fórmula-1, con su victoria, a los mandos de un «Renault», en el G.P. de Austria, superando a René Arnoux. En estos momentos, Alain Prost encabeza la clasificación general con 51 puntos, seguido por el brasileño Nelson Piquet con 37 puntos y René Arnoux con 34 puntos. Paso, pues, casi decisivo para conquistar el mundial.





Rafael RULLAN

se ha convertido, tras la marcha de Wayne Brabender al Cajamadrid, en el nuevo capitán del Real Madrid. El pívot lleva dieciséis años defendiendo los colores blancos y, según sus palabras, era una de las metas que tenía marcadas. Durante dos años, pues, Rafael Rullán será el nuevo capitán de la nave blanca de baloncesto, tratando de igualar al legendario Wayne Brabender.

Equipo ESPAÑOL JUNIOR

que, a las órdenes de Ignacio Pinedo, interviene en el II Campeonato del Mundo Junior de Baloncesto, que se celebra en las Islas Baleares: Mallorca, Menorca e Ibiza son las sedes elegidas. Catorce selecciones toman parte en este mundial, pasando España, como país anfitrión y Estados Unidos, campeón de la pasada edición, directamente a la fase final.

Vladimir SALNIKOV

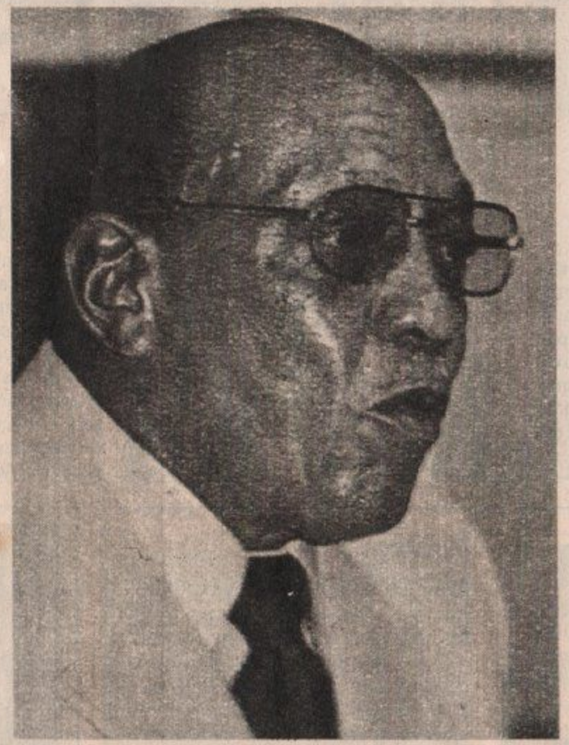
sin duda alguna es la gran atracción de los XVI Campeonatos de Europa de Natación, que se disputan en Roma. En la actualidad, el «Expreso de Leningrado», está en posesión de los records mundiales de 400, 800 y 1.500 metros libres, tanto en piscina grande como pequeña. Salnikov no ha perdido una prueba desde 1977, habiendo cosechado 50 victorias consecutivas.

John McENROE

protagonizó una sorpresa mayúscula en el «Open» de Canadá, al perder en semifinales con el sueco Andrés Jarryd, por 6-1 y 7-6. El sueco, de 22 años, está clasificado en el puesto ochenta y tres del «ranking» mundial. En la final, Ivan Lendl se impuso a Jarryd por 6-2 y 6-2 en tan sólo 68 minutos de juego, lo que demuestra la facilidad con que triunfó el checo.

OWENS NO HA MUERTO...

Cada periodista tiene incorporado a su corazón los nombres que más le han impresionado durante sus años de trabajo. En el de este tecleador vive orgulloso el recuerdo de **Jesse Owens,** con quien compartió un almuerzo en Buenos Aires, a donde el legendario atleta llegó invitado para los festejos del 60 aniversario de la revista «El Gráfico», en 1979. Durante las tres cortas horas de charla, esta leyenda del deporte que ya dejó de correr para volar al más allá, recordó su historia y esbozó su testamento que se pueden resumir luego de un pequeño recuento de su gesta. Nació en 1913 en los campos algodoneros de Alabama, concretó su primera hazaña al derrumbar en 1935, en una misma tarde, seis récords mundiales. Durante los Juegos Universitarios de la «Big Ten Conference» logró los primados en 100 y 220 yardas llanas, 200 metros, salto de longitud, 220 yardas y 200 metros con vallas. Un año más tarde, llegó a la cima de su carrera al obtener cuatro medallas de oro en el mismo estadio en el que Adolfo Hitler insistía en proclamar la superioridad de la raza aria. Owens ganó los 100 y 200 metros llanos, la posta de 4x100 y el salto en longitud. Terminados los Juegos, dejó el amateurismo y corrió profesionalmente para subsistir.



● **Nací en Oakville, donde el algodón era rey. Nadie me llamó negro hasta los siete años. Y eso porque allí tras la primera guerra mundial, el hijo de un aparcero bisnieto de esclavos nunca veía al hombre blanco, que era dueño de todo. Los negros trabajábamos de sol a sol, ése era el horario. Yo no podía ayudarle siempre a mi padre porque era muy enfermizo y todos los inviernos me daba neumonía. Sin embargo, a los siete años ya recogía 50 kilos de algodón por día.**

● **A los 9 años me llevaron a Cleveland. Yo era delgado, casi raquítico. Era el más débil en el colegio y me apartaban de los partidos de baloncesto y fútbol americano. A los 13 conocí al hombre que me moldeó, Charles Riley. El me dijo: «Todo lo que haremos ahora no es para que ganes el año próximo, te prepararé para que seas el mejor dentro de cuatro años».**

● **En los Juegos Olímpicos de Munich comprobé que una amistad surge cuando menos se lo espera. Allí conocí al atleta alemán Lutz Long. Jamás había oído hablar de él y fue quien casi me gana la medalla de oro. En aquella época no existían las comunicaciones de hoy, y no sabíamos nada de las performances de otros corredores. Gracias a su ayuda pude ganar en longitud. Pero lo más importante no fue el récord (8,06). Sino que Long fue el primero en abrazarme. Hitler miraba todo desde su palco, Pero Lutz corrió hacia mí, me dio su mano y me abrazó. Ni me acordé de mirar hacia donde estaba Hitler... Lo importante era la emoción de la competencia, la de Lutz y la mía. El respeto de dos deportistas.**

● **Con Long nos escribimos en los tres años siguientes. Jamás lo volví a ver, sé que murió en la guerra...**

● **Antes de partir hacia Berlín sabíamos que Hitler proclamaba diferencias y superioridad de su raza pero nosotros no estábamos tan concienciados como los hombres de hoy.**

● **Yo había hecho un gran sacrificio para llegar donde llegué. Había sacrificado también a mi familia, era casado y tenía una hija. Reflexioné mucho y decidí que no correría más. «Quiero que en el futuro todos se acuerden de mí como un ganador». Para ganarme la vida me ofrecieron promocionar encuentros de beisbol y basquetbol y correr carreras de exhibición contra caballos, motocicletas y galgos. Y esa era la única manera de subsistir. Quizá podría considerarse degradante, pero jamás uno debe considerarse tan orgulloso como para rechazar un ingreso decente.**

● **Las carreras esas eran divertidísimas. En el circo Barnun and Baylely jamás perdí. Pero el público era ingenuo. Ningún hombre puede ganarle a un caballo. Conseguíamos el mejor caballo, el más ligero, pero se sabe que un pura sangre se pone nervioso ante el bullicio. El que largaba era el jefe de policía, con el arma más potente, puesta cerca de la oreja del animal, que cuando se aclaraba de lo que ocurría, yo ya había recorrido 50 yardas... Lo emocionante era el final, con el animal acercándoseme y acrecentando el espectáculo.**

● **Se ha criticado el sistema de elección que últimamente se hace en Estados Unidos. Y yo creo que es lo mejor, que se efectúe en uno de dos días de pruebas. No importan los antecedentes. Así el atleta que pretenda representar a los Estados Unidos debe entrenar muy duro y estar listo ese día y no otro. Si alguien tuviera justo un problema de salud, mala suerte. En 1976 el mejor corredor de 200 metros era Steve Williams, pero sufrió un desgarramiento y no fue a los Juegos. Entonces la gente comenzó a protestar. Si era el mejor, por qué no iba. Pero si el mejor estaba lisiado o enfermo no era el mejor.**

● **El límite del hombre... no sé... estoy convencido de que no deben ponérsele límites. Así como no hay limitaciones para lo que pueda alcanzar una empresa, tampoco debe limitarse al hombre. Si no se hubiera llegado a la Luna, no existiría la tecnología moderna, la televisión...**

Este era Owens con el acelerador a fondo. En Berlín arrasó todo ante la atónita mirada de Hitler. Cuatro medallas de oro regresaron con él a Estados Unidos. El alemán Long, su gran rival, resultó ser su mejor amigo y el primero que corrió a felicitarle. Luego, en Nueva York, todo el mundo se lanzó a la calle para recibir al mejor atleta de todos los tiempos.

Para empezar todo es duro. Owens tuvo que trabajar de firme en una estación de servicio de Cleveland (Ohio).

● **Prefiero el deporte amateur. Uno debe sacrificarse, disciplinarse y desarrollarse para ser realmente bueno. Y todo hacerlo con pureza. Es cierto que los más brillantes deportistas amateurs podrían volverse profesionales. Pero es en el amateurismo donde todos los jóvenes encuentran motivación y diversión. Desde ya no tengo nada contra el profesionalismo, pero así se corre el riesgo de estar más al servicio del espectáculo que al de la superación competitiva.**

● **Soy tan rico como cualquier hombre en el mundo. No monetariamente, sino con las cosas que siento y que son aquellas que el dinero no puede comprar: tengo amor, tengo recuerdos y mis semejantes me respetan. De manera que estoy en paz con el mundo y feliz por todo lo que hice, los amigos que logré y por lo que aún puedo realizar.**

● **A lo largo de mi vida aprendí a saber lo que es ganar y perder, tras muchos años de frustraciones, sé lo que es reconocer un buen amigo y sé lo que es tratar a mis semejantes del modo en que yo desearía que me traten. Todo eso para mí es lo que construye un hombre. En uno de los mejores momentos de mi vida pude casarme con la mujer que amaba. Tuve tres hijas. Tengo ahora cinco nietos y un bisnieto. Pienso que las adversidades contribuyeron a moldearme para ser lo que soy, de lo cual me siento satisfecho.**

Recuerdo que traspiraba mucho, se cuidaba al extremo en las comidas. Creo que era consciente de que la muerte rondaba al andarivel de su vida. Se fue dos años después, pero su nombre seguirá ahí para siempre, vigente en cada récord, en cada atleta que se esfuerce por mejorar, en los campos de algodón de Alabama, en un rincón de Leningrado, en la Pampa argentina o bajo el cielo esperanzado de España.

Guillermo Blanco

...SE LLAMA LEWIS

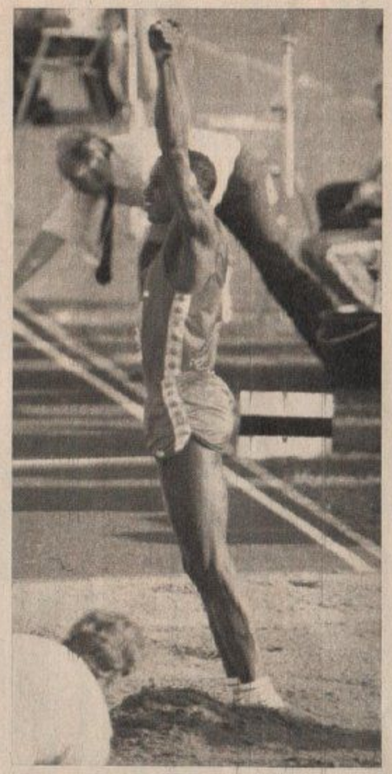
La muerte bien pudo guardar sus garras y atrapar a Jesse Owens un año después de lo que lo hizo. Así, el legendario moreno americano hubiera suspirado tranquilo comprobando antes de partir que dejaba en la tierra un digno sucesor, de 22 años, llamado Carl Lewis.

De pronto, el recuerdo de aquel espigado negro que tuvo la valentía de ganar y darle la espalda a Hitler en el mismísimo estadio Olímpico de Munich allá por 1936, surgió abruptamente en Helsinki provocado por ese atleta incontenible que destrozaba a sus siete adversarios en el sprint final de los 100 metros, aportaba su imprescindible velocidad para apuntalar la posta de 4 por 100, saltaba más que nadie en longitud y, de no ser porque prefirió no intervenir, seguramente hubiese ganado los 200.

La fresca historia inundó de pronto los escritorios de las agencias periodísticas y a través de ellas y de los enviados especiales al Primer Campeonato del Mundo de Atletismo se posó en los ojos del mundo junto a esos brazos en alto y la sonrisa pronunciada. Así, se supo que Carl es miembro de una familia de deportistas. Bill, su padre, fue un saltador en longitud, Evelyn, su madre, vallista en 80 metros, obteniendo marca para los Juegos Panamericanos de 1951, Mackie, su hermano mayor (hoy con 29 años) fue un velocista famoso en su época escolar, Cleve, el siguiente, es un futbolista de renombre a quien quiso el Cosmos, y Carol, de veinte años, es la norteamericana que más salta en longitud. Acaso el mayor trauma de Carl Lewis fuera ser el peor deportista de la familia, quien recibió un simple y resumido espaldarazo de su padre para revertir la situación.

—Hijo, si tú estás cansado de perder, lo único que tienes que hacer es empezar a ganar.

De más está decir lo que ocurrió luego. Se enfrascó en su obsesión, limó defectos al lado del entrenador Tom Tellez, negó todo contacto con el mundo exterior descansando en su casa victoriana de Texas, resignando los estudios de Comunicaciones y Periodismo Audiovisual en la Universidad de Houston. Los que deberán seguir esperando por-



que de aquí a los Juegos Olímpicos de Los Angeles —casi un año— afinará la puntería para dedicarse a batir cuanto récord mundial pueda.

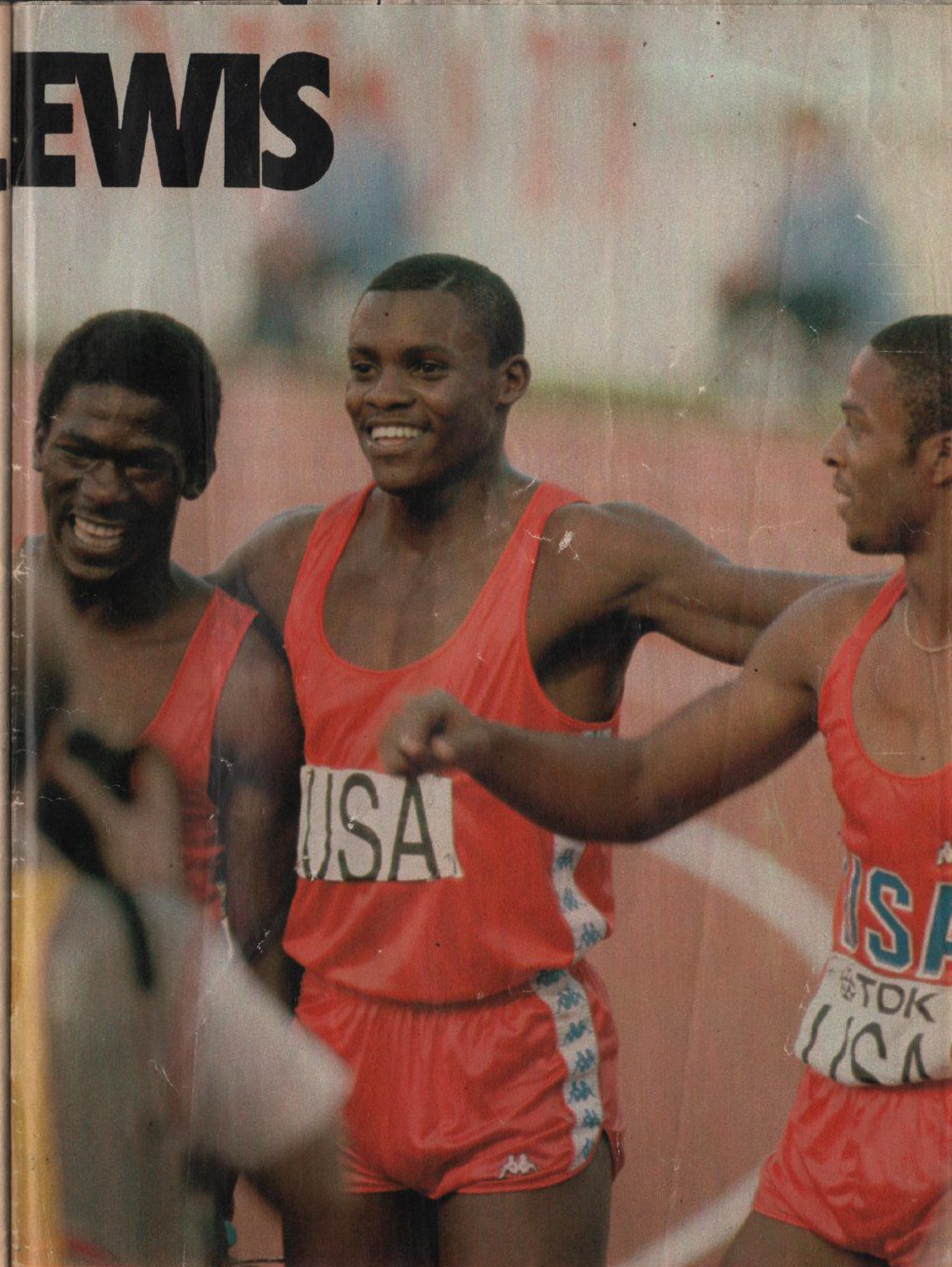
A diferencia del «antílope de ébano», como se lo apodaba a Jesse Owens, Carl Lewis no tuvo un pasado tan duro. Es más, para afianzar su identificación con el deporte tuvo una familia que lo fue modelando e incentivando su vocación. Creció sin penurias económicas y actualmente tiene una fortuna. Tres coches europeos, una suntuosa mansión con muebles de primerísima calidad y valiosísimas piezas de servicio. Antes de Helsinki, cobraba 600.000 pesetas por cada carrera, y la casa Fuji Xerox ha concretado con él un contrato para que el atleta ofrezca su imagen. Se trata de comparar la velocidad de sus fotocopias con la del «sprint» del moreno.

Lewis tiene aún varias metas en su carrera deportiva. Una de ellas es alcanzar y superar el récord mundial de longitud, en poder de Bob Beamon desde los Juegos Olímpicos de México, en 1968. La otra, desbancar a su compatriota Calvin Smith compañero de equipo de USA en Helsinki, de la plusmarca de los 100 metros lisos. Cuando se produjo aquella marca de Beamon, todos se unieron para afirmar que recién en el siglo XXI se superaría el récord. Carl Lewis está empeñado en que eso no ocurra, y en ese sentido las pruebas están a la vista: mientras los demás solamente han superado la barrera de los 8,53 metros en cuatro oportunidades, él lo ha hecho en catorce. Y en Helsinki 83 necesitó dos de los cuatro intentos para lograrlo, prefiriendo resignar una marca mejor para no cansarse con vistas a la carrera de 4 por 100.

Mide 1,88, pesa 77 kilos. Nació en Birmingham, estado de Alabama, aunque su niñez la pasó en Nueva Jersey, donde sus padres pudieron superar los tiempos duros de los algodonales (Jesse Owens también se crió en medio de ese trabajo destinado a los negros), consiguiendo allí trabajo como entrenadores. Hasta los dieciséis años no había superado los siete metros en longitud, y nada hacía prever una escalada como la que iría a producir. Siempre con la idea ecuménica de llegar a los 9,95 de Jim Hines en los 100 metros llanos y los 8,90 de Beamon. Claro que ahora la exigencia es mayor, porque aquellos 9,95 de Hines ahora son los 9,93 de Calvin Smith. Este puede ser conseguido con más facilidad que el de longitud, aunque la fe de Lewis en Dios puede ayudarlo en su intento.

Una vez concluida su actividad, Jesse Owens siguió relacionado con el atletismo. Luchó por el mejoramiento de su raza, se opuso al boicot de los negros americanos en los Juegos Olímpicos de México, «los engañaron», dijo) su nombre y su obra fueron el espejo en el que se miraron los atletas que le sucedieron. Por eso él tiene mucho que ver en este triunfo de Carl Lewis, por cuyas venas corre la misma sangre incomparable del deporte.

G. B.
(Fotos: Rafa SEGUI)



MARIN

La gran alegría en el primer Campeonato del Mundo de Atletismo por no decir la única, fue, de nuevo, Josep Marín, el formidable marchador catalán. Su medalla de plata en los cincuenta kilómetros y el cuarto puesto en veinte le confirman como el mejor especialista del mundo. Marín, que ya obtuvo oro y plata en los europeos de Atenas, tiene ahora la mirada fija en los Juegos Olímpicos de Los Angeles donde quiere seguir su progresiva trayectoria y mejorar el quinto y sexto lugar obtenido en esas pruebas en la Olimpiada de Moscú.

Marín es una garantía de éxito esté donde esté. Su estilo es impecable, su capacidad de sacrificio, asombrosa y su inteligencia fuera de lo común. En Los Angeles veremos la bandera española en lo más alto del estadio Olímpico. Marín pasará, entonces, a la historia viva del deporte español. (Foto: José María Aiguersuari).

LAS GAFAS DE RECAMBIO

Si se rompen sus gafas en pleno viaje, usted puede poner en peligro su vida y la de los demás.
General Optica, apoyando la orden del Boletín Oficial de Estado, pone en marcha la campaña

"Ponga unas gafas a su coche".
Lleve unas gafas de repuesto; para ver siempre claro el camino a seguir.

B. O. ESTADO 7 FEBRERO 1969 (NUM. 33)

Orden 5 febrero 1969 (M.º Gobernación). CIRCULACION URBANA E INTERURBANA. Enfermedades y defectos determinantes de la denegación de permisos de conducción.

Artículo 1.º El certificado de aptitud a que hacen referencia los artículos 265 [illegible] inciso d); 269, apartado [illegible] inciso b), del [illegible] 71 y 19[illegible] dic[illegible]

Art. 3.º Las enfermedades y defectos que serán causa de denegación de los permisos de conducción de las clases A-1, A-2 y B, así como de la licencia para conducir ciclomotores, y deberán ser investigados en el reconocimiento [illegible] expedición del certificado de aptitud, serán:

[illegible] Agudeza visual — [illegible] inferior a

[illegible] presarse la obligatoriedad de utilizar cristales correctores durante la conducción y de llevar unas gafas de repuesto.

GENERAL OPTICA

ALICANTE
Explanada de España, 6
Av. Alfonso el Sabio, 25

BARACALDO
P.º de los Fueros, 9

BARCELONA
Rambla Cataluña, 87
Pl. Francesc Macià, 10
(Calvo Sotelo)
Pl. Francesc Macià, 10
(Calvo Sotelo) (Urgell)
Provenza, 277
Av. Diagonal, 570
Manso, 33
Guipúzcoa, 66
Av. Meridiana, 374
Ctra. Sants, 109
Trav. de las Corts, 195
(junto Carlos III)
Travesera de Dalt, 26

BILBAO
Astarloa, 2
Ercilla, 30
Correo, 7

CASTELLON
Enmedio, 23

GIJON
P.º de Begoña, 14

LA CORUÑA
Real, 47
Av. de la Marina, 20
Juan Flórez, 21-23

L'HOSPITALET
Progreso, 48

MADRID
Velázquez, 49
Serrano, 54
Ayala, 38

MALAGA
Marqués de Larios, 3

OVIEDO Principado, 11
Asturias, 1 (Esq. Av. Galicia)

SABADELL Rambla, 7

SAMA DE LANGREO
Dorado, 21

SAN SEBASTIAN
Urbieta, 36
Fuenterrabía, 18

SEVILLA Pl. Nueva, 14

VALENCIA
San Vicente Mártir, 59

VIGO
Puerta del Sol, 3
Colón, 37

37 OPTICAS